MANUAL DE UTILIZADOR
MANUAL DE USUARIO





Voxtel M410



P1







1 PORQUE NOS PREOCUPAMOS

Obrigado por ter adquirido este produto. Este produto foi concebido e montado com o máximo cuidado, pensando sempre em si e no meio ambiente. É por isso que fornecemos este produto com um guia de instalação rápida, para reduzir a quantidade de papel (páginas) e assim diminuir o número de árvores cortadas para produzir este manual. Obrigado por nos ajudar a proteger o ambiente.

2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

2.1 Segurança e precauções

Ao utilizar o seu telefone deverá sempre cumprir precauções de segurança básicas de modo a reduzir o risco de incêndios, choques eléctricos e lesões, incluindo as precauções que se seguem:

- Desligue o telefone quando estiver na proximidade de centrais químicas, estações de serviço e outros locais que contenham objectos explosivos.
- Quando estiver a conduzir, utilize o dispositivo mãos-livres (comprado separadamente) para garantir a sua segurança. Por favor, estacione o carro na berma da estrada para falar ao telefone, excepto em caso de emergência.
- Desligue o telefone quando embarcar num avião e não o ligue durante o voo.

- Tenha cuidado quando utilizar o telemóvel junto a dispositivos como pacemakers, aparelhos auditivos e outros equipamentos médicos eléctricos nos quais o telemóvel possa causar interferências.
- Nunca tente desmontar o telefone.
- Não efectue o carregamento do telemóvel sem a bateria estar colocada.
- Carregue o telefone em locais bem ventilados e mantenha-o afastado de artigos inflamáveis e explosivos.
- Para evitar desmagnetização, mantenha o aparelho afastado de objectos magnéticos, tais como discos magnéticos ou cartões de crédito.
- Mantenha o telefone afastado de líquidos. Caso o telefone entre em contacto com água ou sofra qualquer erosão, retire a bateria e contacte o fornecedor.
- Evite utilizar o telemóvel em ambientes com temperaturas extremamente quentes ou frias. Nunca deixe o telefone exposto à luz solar directa, em ambientes de elevada humidade ou locais com poeiras.
- Não utilize líquidos ou panos com detergentes abrasivos para limpar o aparelho.

2.2 Carregar a bateria

O seu dispositivo possui uma bateria recarregável. O desempenho máximo da nova bateria apenas é alcançado após dois ou três ciclos

completos de carga e descarga. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas eventualmente irá desgastar-se. Quando o tempo de funcionamento em conversação e no modo inactivo se tornar significativamente mais curto do que o normal, por favor substitua a bateria. Utilize apenas baterias aprovadas e recarregue a sua bateria apenas com carregadores aprovados concebidos para este dispositivo.

Se estiver a utilizar uma bateria de substituição pela primeira vez, ou se a bateria não for utilizada há muito tempo, poderá ser necessário ligar o carregador, desligá-lo e voltar a ligá-lo para começar a carregar a bateria. Desligue o carregador do telefone quando o carregamento terminar. Não deixe a bateria completamente carregada ligada ao carregador, já que o excesso de carregamento pode diminuir a vida útil da bateria. Caso não seja utilizada, a bateria completamente carregada irá perder a carga ao longo do tempo.

Se a bateria estiver totalmente descarregada podem ser necessários alguns minutos de carregamento até que o indicador de carga surja no ecrã ou antes de poder efectuar qualquer chamada.

Utilize a bateria apenas para a sua utilização prevista. Nunca utilize baterias ou carregadores danificados.

Não coloque a bateria em curto-circuito. Poderão ocorrer curto-circuitos acidentais quando um objecto metálico, tal como uma moeda, clip ou caneta, cria uma ligação directa entre o terminal positivo (+) e o terminal negativo (-) da bateria. Esta situação pode acontecer, por exemplo, quando transporta uma bateria

sobresselente no bolso ou mala. Quando os terminais entram em curto-circuito, a bateria ou o objecto metálico podem ficar danificados.
Não deixe a bateria em locais frios ou quentes, tais como carros fechados durante o Verão ou o Inverno, ao fazê-lo irá reduzir a capacidade e a vida útil da bateria. Um dispositivo que tenha uma bateria demasiado fria ou quente pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada. O desempenho da bateria fica especialmente limitado em temperaturas negativas.
Nunca queime as baterias, ao fazê-lo poderá causar uma explosão. As baterias também podem explodir caso estejam danificadas. Elimine as baterias de acordo com os regulamentos locais. Por favor, proceda à reciclagem das baterias sempre que possível. Não as elimine juntamente com o lixo doméstico.

Nota:
O tempo de funcionamento real da bateria varia de acordo com o modo de funcionamento, as definições da rede e as definições das chamadas.

Nota:
- Recomendamos que recarregue o telefone assim que ele ficar sem bateria.

- Para assegurar as condições de segurança necessárias, não substitua as peças e acessórios da bateria e não retire a capa da bateria.
- Sugerimos que utilize apenas a bateria original fornecida com o telemóvel para evitar quaisquer danos no telefone.
- O intervalo de temperaturas para o carregamento do telemóvel é de 0 °C a 40 °C. Não carregue a bateria em temperaturas extremamente altas ou baixas.
- Não utilize o telemóvel durante o carregamento.
- Não mantenha o telefone a carregar durante demasiado tempo. Desligue o carregador quando a bateria estiver completamente carregada.

2.3 Informações de segurança adicionais

A unidade e os acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha-os longe do alcance das crianças.

2.3.1 Ambiente de funcionamento

Não se esqueça de cumprir quaisquer regras específicas aplicáveis onde quer que se encontre e desligue sempre a unidade em locais onde a sua utilização seja proibida, para que não possa causar interferências ou situações de risco. Utilize apenas as unidades na sua posição de utilizador normal.

Esta unidade cumpre as directivas relativas às radiações quando é utilizada na posição normal junto ao seu ouvido, ou quando se encontra a, pelo menos, 2,2 cm do seu corpo. Caso a unidade seja

transportada junto ao seu corpo num estojo, bolsa para cinto ou outro suporte, estes não devem conter qualquer metal e o produto deverá ser colocado à distância do corpo especificada acima.
Algumas das peças da unidade são magnéticas. A unidade pode atrair objectos metálicos. Não mantenha cartões de crédito ou outros elementos magnéticos junto à unidade, já que as informações armazenadas nos mesmos podem ser apagadas.

2.3.2 Unidades médicas

A utilização de equipamentos que transmitem sinais de rádio como, por exemplo, telemóveis pode causar interferências em aparelhos médicos com protecção insuficiente. Consulte um médico ou o fabricante do aparelho médico para determinar se o mesmo possui um isolamento adequado contra sinais de rádio externos, ou caso tenha alguma dúvida. Sempre que existam avisos a proibir a utilização de telemóveis deverá cumprir os mesmos. Os hospitais e outras instalações de cuidados médicos utilizam por vezes equipamentos que podem ser sensíveis a sinais de rádio externos.

2.3.3 Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam uma distância de, pelo menos, 15 cm entre o telemóvel e o pacemaker de modo a evitar o risco de interferência com o pacemaker. Estas recomendações encontram-se em conformidade com estudos independentes e com as recomendações da Investigação da Tecnologia Sem fios. Os indivíduos com pacemakers devem:

- Evitar transportar a unidade no bolso da camisa.
- Segurar a unidade junto ao ouvido do lado oposto ao do pacemaker para reduzir o risco de interferência.

Se suspeitar que existe algum risco de interferência, desligue a unidade e mantenha-a mais afastada.

2.3.4 Aparelhos auditivos

Algumas unidades sem fios digitais podem causar interferências em alguns aparelhos auditivos. Contacte o seu operador caso ocorram interferências.

2.3.5 Veículos

Os sinais de rádio podem afectar os sistemas electrónicos dos veículos a motor (por exemplo, a injecção de combustível electrónica, os travões ABS, o cruise control automático e os sistemas de airbag) que tenham sido instalados incorrectamente ou não possuam a protecção adequada. Contacte o fabricante ou o seu representante para obter mais informações sobre o seu veículo ou qualquer equipamento adicional.

Não mantenha nem transporte gases líquidos inflamáveis ou explosivos junto ao telefone ou aos seus acessórios. No caso dos veículos equipados com airbag, lembre-se de que os airbags enchem-se de ar com uma força considerável.

Não coloque objectos, incluindo equipamentos de rádio fixos ou portáteis, na área acima do airbag ou na área para a qual o mesmo

se possa expandir. Podem ser causadas lesões graves se o telemóvel estiver incorrectamente instalado e o airbag se encher de ar.

2.3.6 Áreas com risco de explosão

Desligue sempre a unidade quando estiver em áreas onde exista risco de explosão e cumpra todos os sinais e instruções existentes. Existe risco de explosão nos locais com áreas onde é normalmente solicitado que desligue o motor do carro. Nessas áreas, as faíscas podem dar origem a explosões ou incêndios que podem causar lesões corporais ou mesmo a morte.
Desligue a unidade em estações de serviço, ou seja, em bombas de combustível ou oficinas.
Cumpra as restrições em vigor relativas à utilização de equipamentos rádio na proximidade de locais onde se armazene e venda combustível, fábricas de produtos químicos e locais com rebentamentos activos.
As áreas com risco de explosão estão frequentemente, mas nem sempre, claramente assinaladas.
O mesmo se aplica ao transporte ou armazenamento de produtos químicos por baixo do convés de navios, aos veículos que utilizam combustíveis líquidos (propano ou butano) e às áreas onde o ar contém substâncias químicas ou partículas, tais como grânulos, poeiras ou pós metálicos.

2.3.7 Chamadas de emergência

Importante:
Os telemóveis utilizam sinais de rádio e a rede telefónica móvel. Isso significa que nem sempre é possível garantir a ligação.
Como tal, não deverá depender exclusivamente do seu telemóvel para efectuar chamadas extremamente importantes, tais como chamadas de emergência médica.

3 CONTEÚDO DA EMBALAGEM

A embalagem contém os itens que se seguem:

- 1 Telemóvel
- 1 Adaptador de corrente eléctrica
- 1 Base de carregamento
- 1 Auscultadores
- 1 Bateria recarregável
- 1 Manual de utilizador

Mantenha os materiais da embalagem num local seguro caso tenha de transportar o dispositivo mais tarde.

4 FIQUE A CONHECER O SEU TELEFONE

4.1 Teclas e componentes (consulte P1)

	Descrição
1	**Tecla esquerda** Prima esta tecla para aceder ao menu. Prima para confirmar as definições. Prima sem soltar para efectuar uma chamada para o número de memória directa armazenado nesta tecla (M1).
2	**Tecla direita** Prima esta tecla para aceder à lista de contactos. Prima para sair das definições. Prima sem soltar para efectuar uma chamada para o número de memória directa armazenado nesta tecla (M2).
3	**Teclas para cima e para baixo** Prima para seleccionar elementos do menu ou percorrer listas.
4	**Tecla de chamada** Permite efectuar uma chamada para o número marcado e atender chamadas. No modo inactivo, prima para exibir o registo de chamadas.

5	**Tecla terminar** Termina ou rejeita uma chamada. Prima sem soltar para ligar ou desligar o telemóvel. Prima esta tecla para sair de qualquer menu e regressar ao ecrã inactivo.
6	**Teclas numéricas** No modo inactivo, prima estas teclas para introduzir números. Prima sem soltar as teclas 2 a 9 para aceder aos números de marcação rápida. No modo de edição, prima para introduzir números ou letras.
7	**Tecla *** No modo inactivo, prima para introduzir «*»/«+»/«P» e «W». No modo de edição, prima para introduzir símbolos. Prima esta tecla para mover o cursor para a esquerda.
8	**Tecla #** No modo inactivo, prima sem soltar para alternar entre o modo silencioso e normal. No modo de edição, prima para alterar o método de introdução. Prima esta tecla para mover o cursor para a direita.

9	**Tecla de controlo do volume** Aumenta ou diminui o volume.
10	**Tecla lanterna** Deslize para cima/para baixo para ligar/desligar a lanterna LED.
11	**Tecla SOS** Prima sem soltar para activar a chamada SOS.
12	**Ecrã externo**

4.2 Ícones do ecrã

Ícone	Descrição
	Indicador de força do sinal. Quantas mais barras existirem, mais forte é o sinal da rede móvel.
	Alarme ligado
	Indicador de carga da bateria
	Modo auscultadores

	Chamada(s) não atendida(s)
	Novo SMS

	Toque de chamada
	Apenas vibração
	Vibração seguida de toque
	Vibração e toque

5 COMO COMEÇAR

5.1 Instalar o cartão SIM e a bateria

Para obter informações sobre a disponibilidade dos serviços do cartão SIM, contacte o fornecedor do seu cartão SIM.

Nota:

- Mantenha todos os cartões SIM longe do alcance das crianças.
- Por favor, não toque na área dos contactos metálicos para evitar perder informações e danificar o cartão SIM.

5.1.1 Remover a bateria

- Prima sem soltar a tecla Terminar para desligar o seu telemóvel caso esteja ligado.
- Retire a tampa posterior.
- Para retirar a bateria, coloque a parte posterior do telemóvel virada para cima e levante a bateria agarrando na parte de baixo da mesma.

5.1.2 Instalar o cartão SIM

- O telemóvel tem de estar desligado e sem a bateria.
- Faça deslizar cuidadosamente o cartão SIM para dentro da ranhura do cartão SIM, situada em cima, com o canto recortado do SIM virado para cima e à esquerda e empurre-o até encaixar correctamente.

5.1.3 Instalar a bateria

- Insira a parte de cima da bateria alinhando os contactos dourados do compartimento da bateria com os contactos da bateria.
- Empurre a parte de baixo da bateria até encaixar no compartimento.

5.2 Carregar a bateria

Utilize apenas os carregadores originais deste telemóvel.
Pode recarregar o telemóvel utilizando o carregador de viagem ou a base de carregamento.

- Insira a ficha micro-USB no telemóvel para iniciar o carregamento.
- Insira a ficha micro-USB na base de carregamento e coloque o telemóvel na base para iniciar o carregamento.
  - >Quando o carregamento tem início, o indicador de carga da bateria situado no canto direito do ecrã começa a piscar. A bateria está totalmente carregada quando o indicador de carga fica preenchido na totalidade e deixa de piscar.

5.3 Ligar e desligar

- Prima sem soltar a tecla Terminar para ligar o telemóvel.
- Volte a premir sem soltar a tecla Terminar para desligar o telemóvel.

5.4 Utilizar os auscultadores

- Ligue os auscultadores na ficha. O ícone dos auscultadores irá ser exibido no ecrã.

5.5 Idioma

É possível seleccionar o idioma do ecrã.

- Prima a tecla Esquerda M1 para aceder ao menu.
- Desloque-se até **DEFINIÇÕES** [SETTINGS] e prima a tecla Esquerda.
- Desloque-se até **IDIOMA** [LANGUAGE] e prima **OK**.
- Seleccione o idioma pretendido e prima **OK**.

6 UTILIZAÇÃO DO TELEMÓVEL

6.1 Efectuar uma chamada

- No modo inactivo, introduza o número de telefone completo e prima a tecla de Chamada.

Nota:
Prima a tecla Direita **LIMPAR** [CLEAR] para corrigir um número. Prima sem soltar para apagar todos os números.

6.1.1 Efectuar uma chamada a partir da lista de contactos

- Prima a tecla Direita para abrir a lista de contactos.

- Desloque-se até ao nome pretendido ou introduza as primeiras letras do nome e desloque-se até ao nome pretendido.
- Para efectuar uma chamada para o número seleccionado, prima a tecla de Chamada.

6.2 Atender ou rejeitar uma chamada

6.2.1 Atender uma chamada

- Quando o telemóvel estiver tocar.
- Prima a tecla de Chamada para atender a chamada.

6.2.2 Rejeitar uma chamada

- Quando o telemóvel estiver a tocar.
- Prima a tecla Terminar para rejeitar a chamada.

6.2.3 Terminar uma chamada

- Durante uma chamada.
- Prima a tecla Terminar para terminar a chamada.

6.3 Função de controlo remoto de SMS

O utilizador pode controlar este telemóvel remotamente através do envio de um SMS. Esta função permite alterar a definição de números favoritos, números de SOS, lista de contactos e alarmes.

6.3.1 Definir o número favorito de M1/M2

Envie o seguinte SMS para o telefone:

Edit: AT+L:nome:núm:1234

> Por exemplo: Edit: AT+L:Joana:1333333333:1234
> Desta forma irá adicionar o contacto «Joana» com o número de telefone 1333333333 como número favorito. 1234 é a password predefinida desta operação. Para alterar a password, consulte «15.5.3 Alterar a password».

É possível guardar 2 números favoritos. Quando a lista estiver cheia, o último número será substituído.

6.3.2 Definir o número de SOS

Envie o seguinte SMS para o telefone:

Edit: AT+S:nome:núm:1234

> Por exemplo: Edit AT+S:Joana:1333333333
> Desta forma irá adicionar o contacto «Joana» com o número de telefone 1333333333 aos Números de SOS.

É possível guardar 5 números de SOS. Quando a lista estiver cheia, o último número será eliminado.

6.3.3 Adicionar uma nova entrada à lista de contactos

Envie o seguinte SMS para o telefone:

Edit: AT+T:nome:núm:1234

> Por exemplo: Edit AT+T:Joana:1333333333
> Desta forma irá adicionar o contacto «Joana» com o número de telefone 1333333333 à lista de contactos.

Quando a lista de contactos está cheia não é possível adicionar novas entradas.

6.3.4 Definir o alarme

Envie o seguinte SMS para o telefone:

Edit: AT+A:hh:mm:mensagem:1234

- >Por exemplo: Edit AT+A:19:30:Hora de tomar o medicamento!:1234
- >O alarme está definido para as 19:30. A mensagem é «Hora de tomar o medicamento!».

- O formato da hora tem de ser 24 horas.
- A mensagem só pode ter 70 caracteres.

Nota:

- Nome: Pode introduzir até 30 caracteres. Quando o limite é alcançado, não é possível definir o nome.
- Número: Pode introduzir até 40 dígitos. Este campo não pode ser deixado em branco.
- Quando a definição é efectuada com sucesso, o telemóvel exibe uma mensagem de confirmação.

7 FUNÇÃO SOS

Em caso de emergência, o utilizador pode premir sem soltar a tecla de SOS, situada na parte de trás do telefone, durante pelo menos 2 segundos para activar a função SOS.

O telemóvel irá efectuar chamadas para os números de SOS predefinidos (máx. de 5 contactos) um a um até conseguir estabelecer ligação com um dos números. O telemóvel irá mudar para o modo

mãos-livres automaticamente. Para parar o procedimento de SOS o destinatário da chamada de SOS tem de premir a tecla **0** do seu telemóvel. O telemóvel irá parar de ligar para os números de SOS seguintes.
O telemóvel irá também enviar um SMS de SOS predefinido para os números predefinidos quando a tecla SOS é premida, caso esta função esteja activada.
Para programar a função SOS:

- Prima a tecla M1 para aceder ao menu.
- Desloque-se até **DEFINIÇÕES** [SETTINGS] e prima **OK**.
- Desloque-se até **SOS** e prima **OK**.
- Irão ser apresentadas as seguintes opções:

Definições [Settings]	Prima a tecla esquerda para ligar ou desligar a função.
Toque do Alarme SOS [SOS Alarm Tone]	Para ligar ou desligar o som do alarme no modo SOS.

Chamada em Espera [Call Wait]	Pode seleccionar 1, 3, 5 ou 9 segundos. Por exemplo, seleccione 1 segundo e prima a tecla Menu ou a tecla Esquerda para guardar a opção escolhida. O número de segundos seleccionado irá corresponder à duração do alarme que precede a realização de chamadas para os números SOS.
Número SOS [SOS Number]	Pode programar 5 números de SOS.
SMS de SOS [SOS SMS]	Pode definir esta função como ligada ou desligada. Se estiver ligada, quando activa o procedimento de SOS o telemóvel irá também enviar um SMS para os números de SOS.
Mensagem de SOS [SOS Content]	Pode definir a mensagem do SMS enviado quando activa o SOS.

8 NÚMEROS FAVORITOS (NÚMEROS DE MEMÓRIA DIRECTA)

Pode definir até 2 números de Memória Directa, os quais são assinalados como M1 e M2. Para efectuar chamadas para os números de Memória Directa, prima sem soltar as teclas M1 ou M2 até o ecrã exibir a mensagem A CHAMAR [CALLING].

Seleccionar [Select]	É possível seleccionar qualquer número da lista de contactos. Aceda à lista de contactos, seleccione um nome, prima a tecla Esquerda para aceder a «OPÇÕES» [OPTIONS], «Adicionar a M1-M2» [Add to M1-M2] e, em seguida, seleccione 1 ou 2 para guardar.
Editar [Edit]	É possível editar os números da Memória Directa. No modo inactivo, prima a tecla Para Cima, seleccione Opções [Options] e, em seguida, seleccione Editar [Edit] para introduzir o nome e o número de telefone nos respectivos campos. Prima OK para guardar.
Eliminar [Delete]	Permite eliminar números da Memória Directa. No modo inactivo, prima a tecla Para Cima, seleccione Opções [options] e, em seguida, seleccione Eliminar [Delete].

PT

9 LISTA DE CONTACTOS

É possível guardar os contactos no telemóvel ou no cartão SIM.

9.1 Adicionar novo contacto

1. Introdução directa:

- No modo inactivo, introduza o número e, em seguida, prima **Opções** [Option] > **Guardar** na lista de contactos [Save to phonebook].
- Preencha os campos necessários e seleccione **OK**.

2. A partir do histórico de chamadas:

No histórico de chamadas, seleccione um número > **OK** > **Opções** [Option] > **Guardar na lista de contactos** [Save to Phonebook], preencha os campos e prima **OK** para guardar.

9.2 Grupos de autores de chamadas

É possível adicionar um novo grupo e editar os seguintes dados do grupo: nome do grupo, toque do autor da chamada e fotografia do autor da chamada.

Nomes [Names] > **Opções** [Option] > **Mais** [More] > **Grupos de autores de chamadas** [Caller groups]. Pode adicionar ou editar grupos de autores de chamadas, bem como os membros do grupo. Pode ainda enviar um SMS para todos os membros do grupo.

9.3 Definições da lista de contactos

- **Armazenamento preferido** [Preferred storage]: Pode seleccionar o SIM ou o Telefone como armazenamento preferido.
- **Marcação rápida** [Speed dial]: Pode definir a marcação rápida como ligada ou desligada e editar o número de marcação rápida.
- **O meu número** [My number]: Pode editar e definir o seu próprio número.
- **Estado da memória** [Memory status]: Pode visualizar o estado da memória do SIM e do telemóvel.
- **Copiar** [Copy]: Pode seleccionar do SIM para o telefone ou do telefone para o SIM.
- **Mover** [Move]: Pode seleccionar do SIM para o telefone ou do telefone para o SIM.
- **Eliminar** [Delete]: Pode seleccionar eliminar números do SIM ou do telefone.

9.4 Utilizar a lista de contactos

Pode seleccionar um contacto da lista de contactos e, em seguida, abrir o menu Opções [Options] para aceder a: visualizar, enviar mensagem de texto, enviar mensagem multimédia, efectuar chamada, editar, eliminar, copiar, mover e adicionar a M1-M2.

- **Visualizar** [View]: Permite visualizar o nome e o número.
- **Enviar SMS** [Send SMS]: Permite editar e enviar uma mensagem para o número seleccionado.

- **Enviar MMS** [Send MMS]: Permite editar e enviar uma mensagem multimédia para o número seleccionado.
- **Efectuar Chamada** [Call]: Permite efectuar uma chamada para o número seleccionado.
- **Editar** [Edit]: Permite editar o contacto seleccionado.
- **Eliminar** [Delete]: Permite eliminar o contacto seleccionado.
- **Copiar** [Copy]: Permite copiar o contacto seleccionado para o telefone ou para o SIM.
- **Mover** [Move]: Permite mover o contacto do SIM para o telefone ou do telefone para o SIM.
- **Adicionar a M1-M2** [Add to M1-M2]: Permite adicionar o número às memórias directas M1 ou M2.

10 MENSAGENS

O seu telemóvel permite enviar e receber SMS, MMS, mensagens de difusão, etc. Estas funções são serviços de rede, como tal, deverá contactar o seu operador de rede ou fornecedor de serviços de rede antes de as utilizar.

As mensagens são guardadas no telemóvel ou no cartão SIM. Se uma das memórias estiver cheia, as mensagens serão guardadas na outra memória. Quando ambas as memórias atingem o limite, o ícone de mensagem ficará intermitente no ecrã. Elimine algumas mensagens, caso contrário, não poderá receber novas mensagens.

10.1 Escrever mensagens

O seu telemóvel permite editar e enviar mensagens.

- No modo inactivo, prima **Menu** > **Mensagens** [Messaging] > **Escrever Mensagem** [Write Message].
- Seleccione **Mensagem de texto (SMS)** [Text message (SMS)] ou **Mensagem multimédia (MMS)** [Multimedia message (MMS)].
- Prima **#** para alterar o método de introdução.
- Quando terminar de escrever o SMS, prima **Opções** [Options] > **Enviar para** [Send to]. Pode seleccionar o destinatário na lista de contactos ou introduzir directamente o número de telefone pretendido. É possível enviar para um só destinatário ou para vários destinatários.

Definições Avançadas:

- **Introduzir número** [Insert number]: Permite introduzir o número da lista de contactos.
- **Introduzir nome** [Insert name]: Permite introduzir o nome da lista de contactos.
- **Introduzir marcador** [Insert bookmark]: Permite introduzir um marcador.
- **Guardar nos rascunhos** [Save to drafts]: Permite guardar a mensagem nos rascunhos para a utilizar mais tarde.

10.2 Caixa de entrada

Todas as mensagens recebidas são guardadas na caixa de entrada.

É possível visualizar, editar ou reencaminhar as mensagens. Seleccione **Mensagens** [Messages], **Caixa de entrada** [Inbox] e prima a tecla Esquerda para ver as opções:

Visualizar [view]: Permite ler a mensagem.
Responder por SMS [Reply by SMS]: Permite enviar uma mensagem de resposta ao remetente.
Responder por MMS [Reply by MMS]: Permite enviar um MMS de resposta ao remetente.
Ligar ao remetente [Call sender]: Permite efectuar uma chamada para o remetente.
Reencaminhar [Forward]: Permite reencaminhar a mensagem.
Eliminar [Delete]: Permite eliminar a mensagem actual.
Eliminar tudo [Delete all]: Permite eliminar todas as mensagens.

10.3 Rascunhos

A pasta de rascunhos é um local de armazenamento temporário para as mensagens que pretende enviar mais tarde.

- Seleccione **Mensagens** [Messages], **Rascunhos** [Drafts].
- No corpo da mensagem, prima **Opções** [Options] para percorrer a lista e **Seleccionar** [Select] quando a opção pretendida estiver realçada. As opções disponíveis são: **Visualizar** [View], **Enviar** [Send], **Editar** [Edit], **Eliminar** [Delete] e **Eliminar tudo** [Delete all].

10.4 Caixa de saída

A caixa de saída é um local de armazenamento temporário para as mensagens que estão em espera para serem enviadas.

- **Visualizar** [view]: Permite ler a mensagem.
- **Reenviar** [Resend]: Permite enviar a mensagem.
- **Editar** [Edit]: Permite editar a mensagem actual.
- **Eliminar** [Delete]: Permite eliminar a mensagem actual.
- **Eliminar tudo** [Delete all]: Permite eliminar todas as mensagens.

10.5 Mensagens enviadas

Todas as mensagens enviadas são guardadas na pasta **Mensagens enviadas** [sent messages].

Seleccione **Mensagens** [Messages] > **Mensagens enviadas** [Sent messages] e prima **Seleccionar Opções** [Select Options]:

- **Visualizar** [view]: Permite ler a mensagem.
- **Reencaminhar** [Forward]: Permite reencaminhar a mensagem.
- **Eliminar** [Delete]: Permite eliminar a mensagem actual.
- **Eliminar tudo** [Delete all]: Permite eliminar todas as mensagens da pasta.

10.6 Definições das mensagens

Contacte o seu fornecedor de serviços de rede para obter o endereço SC.

- Seleccione **Definições de mensagens** [Message settings] > **Mensagem de texto** [Text message] > **SIM**. Pode seleccionar o

nome do perfil, o endereço SC, o período de validade e o tipo de mensagem.

Durante o Período de Validade, o centro do serviço de mensagens curtas irá reenviar continuamente a mensagem até esta ser recebida. O Período de Validade da mensagem é aplicável a todas as mensagens enviadas. Pode definir a duração do Período de Validade como: «**1 hora**» [1 hour], «**6 horas**» [6 hours], «**12 horas**» [12 hours], «**1 dia**» [1 day], «**3 Dias**» [3 Days], «**1 Semana**» [1 Week] ou «**Máximo**» [Maximum]. O operador de serviços de rede terá de fornecer esta função para que a mesma esteja disponível. Utilize a tecla ***** ou **#** para seleccionar uma das opções.

- **Relatório de entrega** [Delivery report]: Ao clicar nesta opção, todas as mensagens enviadas serão seguidas de um relatório de entrega, quer tenham sido recebidas ou não.
- **Caminho de resposta** [Reply path]:
- **Guardar mensagens enviadas** [Save sent messages]: Ao clicar nesta opção, todas as mensagens enviadas serão guardadas automaticamente.

10.6.1 Estado da memória [Memory status]
Permite ver quanto espaço está ocupado no SIM e no telefone.

10.6.2 Armazenamento preferido [Preferred storage]

Permite seleccionar onde pretende armazenar as mensagens, no SIM ou no telefone.

11 HISTÓRICO DE CHAMADAS

11.1 Histórico de chamadas

11.1.1 Chamadas não atendidas

Caso tenha chamadas não atendidas, o ecrã inactivo irá exibir a mensagem «**Chamada Não Atendida**» [Missed Call]. Prima a tecla Esquerda para ver o número de telefone.

- Para visualizar a lista dos últimos 20 números de telefone que lhe tentaram ligar, seleccione **Menu** > **Histórico de chamadas** [Call History].
- Na lista apresentada, seleccione **Chamadas Não Atendidas** [Missed Calls].
- Seleccione um número de telefone > **Opções** [Option]. As opções disponíveis são:

- **Visualizar** [View]: Permite visualizar o número.
- **Eliminar** [Delete]: Permite eliminar o registo seleccionado.
- **Enviar SMS** [Send SMS]: Permite enviar uma mensagem de texto para o número.
- **Enviar MMS** [Send MMS]: Permite enviar uma mensagem MMS para o número.

- **Guardar na Lista de Contactos** [Save to Phonebook]: Permite guardar o número de telefone na lista de contactos.
- **Efectuar Chamada** [Call]: Permite efectuar uma chamada para o número seleccionado.
- **Editar** [Edit]: Permite editar o número seleccionado.

11.1.2 Chamadas efectuadas

Para ver os últimos 20 números de telefone para os quais efectuou ou tentou efectuar uma chamada, seleccione **Menu** > **Histórico de Chamadas** [Call History] > **Chamadas Efectuadas** [Dialled Calls].

11.1.3 Chamadas recebidas

Para ver a lista dos últimos 20 números de telefone ou nomes cujas chamadas foram atendidas, seleccione **Menu** > **Histórico de Chamadas** [Call History] > **Chamadas Recebidas** [Received Calls].

11.1.4 Eliminar o registo de chamadas

Pode eliminar as chamadas não atendidas, chamadas efectuadas, chamadas recebidas ou eliminar tudo.

11.1.5 Temporizador de chamadas

Para ver a duração das chamadas recebidas ou efectuadas, seleccione **Menu** > **Histórico de Chamadas** [Call History] > **Temporizador de chamadas** [Call timers].

- **Última chamada** [Last call]: Exibe a duração da última chamada.
- **Chamadas efectuadas** [Dialled calls]: Exibe a duração total das chamadas efectuadas.

- **Chamadas recebidas** [Received calls]: Exibe a duração total das chamadas recebidas.
- **Reiniciar tudo** [Reset all]: Coloca todos os valores a zero.

12 RÁDIO FM

Menu > **Rádio FM** [FM Radio].

- Prima a tecla Para Cima para ligar/desligar o rádio FM.
- Prima a tecla Esquerda para ajustar a frequência.
- Prima a tecla Direita para ajustar a frequência.
- Prima a tecla Lateral para ajustar o volume.
- Prima a tecla Esquerda para aceder a **Opções** [Options].

>Opções:

- **Lista de Canais** [Channel List]: Permite editar o nome do canal e a frequência. Prima as teclas 1-9 para aceder ao respectivo canal.

- **Introdução Manual** [Manual Input]: Permite introduzir a frequência da estação de rádio.

-**Procura Automática** [Auto Search]: Permite sintonizar automaticamente uma estação de rádio e guardá-la.

- **Definições** [Settings]: Permite definir a reprodução em segundo plano, o altifalante, etc.

- **Gravar** [Record]: Permite gravar o som do rádio FM e guardá-lo no telefone ou no cartão Micro-SD.

- **Lista de Ficheiros** [File List]: Permite ver a lista de ficheiros gravados.

13 LEITOR DE ÁUDIO

O seu telemóvel possui um leitor de música. Os ficheiros MP3 guardados no cartão de memória na pasta «**A Minha Música**» [My Music] (pasta predefinida) serão automaticamente detectados e adicionados à lista de reprodução predefinida. Pode ouvir ficheiros de música com auscultadores compatíveis ou utilizar o altifalante do telefone. Poderá efectuar ou atender chamadas enquanto estiver a usar o leitor de música. Durante uma chamada, a reprodução de música é interrompida.

Nota:
Devido às dimensões reduzidas do altifalante, o áudio pode ficar distorcido em alguns casos, especialmente quando o volume é colocado no máximo e quando a música tem muitos baixos. Recomendamos que utilize os auscultadores estéreo de modo a poder apreciar a sua música com o máximo de qualidade. O leitor de música é compatível com os formatos MP3 e MIDI.

- Seleccione **Música** [Music] para visualizar a interface do leitor de áudio.
- Prima a tecla Menu para aceder à lista.

- Prima as teclas * e # laterais para ajustar o volume.
- Prima a tecla Para Cima para reproduzir a música e colocar em pausa.
- Prima a tecla Para Baixo para parar a reprodução.
- Na interface da lista, clique em Opções [Option] para exibir as seguintes opções:
  - **Reproduzir** [Play]: Reproduz a música actual.
  - **Informações** [Detail]: Permite ver as informações sobre a música.
  - **Actualizar lista** [Refresh list]: Actualiza a lista de músicas ou cria a pasta «A minha música» [My music] no cartão de memória.
  - **Definições** [Settings]: Permite definir o modo de reprodução.
  - Seleccione **Opções** [Options] para:

Nota:
Todas as faixas de música têm de ser armazenadas numa pasta denominada **A Minha Música** [My Music] (predefinição). Não é possível alterar o caminho. Se copiar música para o cartão de memória, assegure-se de que o nome da pasta é «A minha música», caso contrário, as faixas não serão detectadas na lista de reprodução.

>**Lista de reprodução predefinida** [Pre. play list]: Escolha reproduzir a música do telefone ou do cartão de memória.

>**Criação auto. da lista** [List auto gen.]: Seleccione ligar ou desligar.

>**Repetir** [Repeat]: Escolha repetir a música uma vez, sempre ou nunca.

>**Modo aleatório** [Shuffle]: Reproduz a lista de reprodução aleatoriamente.

>**Reprodução em segundo plano** [background play]: Seleccione esta opção caso pretenda que a música seja reproduzida enquanto faz ou recebe uma chamada.

>**Definições do Bluetooth** [Bluetooth settings]:

Nota:
Esta definição só está activada enquanto a música está a tocar.

14 Câmara

Menu > **Câmara** [Camera].

14.1 Tirar fotografias

- Aponte para o objecto e prima 5. A fotografia é tirada.
- Prima a tecla Esquerda para aceder a **Opções** [Options].

14.2 Definições da câmara

Pode definir o som do obturador, o EV, o contraste, a anti-cintilação, o temporizador e o disparo contínuo.

14.2.1 Definições de imagem

Pode definir o tamanho da imagem e a qualidade da imagem.

14.2.2 Balanço de brancos
Pode seleccionar **Auto**, **Luz do dia** [Daylight], **Tungsténio** [Tungsten], **Fluorescente** [Fluorescent], **Enevoado** [Cloud], **Incandescente** [Incandescence].

14.2.3 Modo Cena
Pode seleccionar entre **Auto** ou **Noite** [Night].

14.2.4 Definições de efeitos
Pode seleccionar **Normal**, **Escala de Cinzentos** [Grayscale], **Sépia** [Sepia], **Sépia Verde** [Sepia Green], **Sépia Azul** [Sepia Blue] ou **Inversão de Cores** [Color Invert]. O modo predefinido é o **Normal**.

14.2.5 Armazenamento
Pode seleccionar entre armazenar no telefone ou no cartão Micro-SD.

14.2.6 Repor predefinições
Permite repor todas as definições para os seus valores predefinidos.

14.3 Visualizador de imagens
Permite visualizar, pesquisar e eliminar imagens, entre outras funções.
Seleccione **Menu** > **Câmara** [Camera] > **Opções** [Options] > **Fotos** [Photos] para ver as imagens e, em seguida, prima **Opções**:
- **Visualizar** [View]: Permite ver uma fotografia.

- **Estilo de Pesquisa** [Browse Style]: Permite seleccionar **Estilo Lista** [List Style] ou **Estilo Matriz** [Matrix Style].
- **Enviar** [Send]: Permite enviar uma fotografia por mensagem multimédia ou Bluetooth.
- **Utilizar como** [Use as]: Permite utilizar a imagem como imagem de fundo, protecção de ecrã, imagem de saudação, imagem de encerramento ou imagem do autor da chamada.
- **Mudar o Nome** [Rename]: Permite mudar o nome da imagem actual.
- **Eliminar** [Delete]: Pode eliminar o nome da imagem actual.
- **Classificar por** [Sort by]: Permite escolher entre **Por Nome** [By Name], **Por Tipo** [By Type], **Por Hora** [By Time], **Por Tamanho** [By Size] ou **Sem Classificação** [None].
- **Eliminar todos os ficheiros** [Delete all files]: Permite eliminar todas as fotografias.
- **Armazenamento**: Permite seleccionar o local de armazenamento.

14.4 Câmara de vídeo

O seu telemóvel consegue gravar vídeos. Prima 5 para iniciar a gravação e M2 para parar a gravação de vídeos.
Clique em **M1** para exibir as seguintes opções:

14.4.1 Definições da câmara de vídeo

Pode definir o **EV**, o **Modo Noite** [Night Mode] e a **Anti-cintilação** [Anti-flicker].

14.4.2 Definições de vídeo

Pode definir a **Qualidade do Vídeo** [Video Quality], o **Limite do tamanho** [Size limit reached], o **Limite de tempo** [Time limit reached] e a **Gravação áudio** [Record audio].

14.4.3 Balanço de brancos

Pode seleccionar **Auto**, **Luz do dia** [Daylight], **Tungsténio** [Tungsten], **Fluorescente** [Fluorescent], **Enevoado** [Cloud] e **Incandescente** [Incandescence].

14.4.4 Definições de efeitos

Pode seleccionar **Normal**, **Escala de Cinzento**s [Grayscale], **Sépia** [Sepia], **Sépia Verde** [Sepia Green], **Sépia Azul** [Sepia Blue] ou **Inversão de Cores** [Color Invert]. O modo predefinido é o **Normal**.

14.4.5 Armazenamento

Permite seleccionar o local de armazenamento.

14.4.6 Repor predefinições

Permite repor todas as definições para os seus valores predefinidos.

15 LEITOR DE VÍDEO

Neste submenu pode reproduzir, reencaminhar, mudar o nome, eliminar e ordenar os vídeos. Seleccione **Aplicações** [Applications] > **Leitor de Vídeo** [Video Player] e prima **Opções** [Option] para visualizar a lista de vídeos. Prima a tecla Para Cima ou Para Baixo

para seleccionar o vídeo pretendido e, em seguida, prima a tecla Esquerda ou clique em **Opções** [options] para visualizar as seguintes opções:

- **Reproduzir** [Play]: Reproduz o vídeo actual.
- **Enviar** [Send]: Permite reencaminhar o vídeo.
- **Mudar o nome** [Rename]: Permite mudar o nome do vídeo actual.
- **Eliminar** [Delete]: Elimina o vídeo actual.
- **Eliminar todos os ficheiros** [Delete all files]: Elimina todos os vídeos da lista.
- **Classificar por** [Sort by]: Permite classificar os vídeos **Por Nome** [By Name], **Por Tipo** [By Type], **Por Hora** [By Time], **Por Tamanho** [By Size] ou **Sem Classificação** [None].
- **Armazenamento**: Permite seleccionar o local de armazenamento.

16 PERFIS DE UTILIZADOR

16.1 Activar

No modo inactivo, seleccione **Menu** > **Perfis de Utilizador** [User Profiles] para visualizar o menu: **Geral** [General], **Reunião** [Meeting], **Exterior** [Outdoor], **Interior** [Indoor], **Auscultadores** [Headset] ou **Bluetooth**.

Pode definir **Definições de toque** [Tone settings], **Volume**, **Tipo de Alerta** [Alert Type], **Alerta de chamada inteligente** [Intelligent call alert], **Tipo de Toque** [Ring Type], **Toque Extra** [Extra Tone] e **Modo de Atendimento** [Answer Mode].

O modo Auscultadores não pode ser activado se não ligar a ficha dos auscultadores.

16.2 Personalizar

Menu > **Definições** [Settings] > **Perfis de Utilizador** [User Profiles] > **Opções** [Options] > **Personalizar** [Customize].

- **Tipo de Alerta** [Alert Type]: Permite definir **Toque** [Ring], **Apenas vibração** [Vib. Only], **Vibração e Toque** [Vib. and Ring], **Vibração Seguida de Toque** [Vib. Then Ring].
- **Tipo de Toque** [Ring Type]: Permite seleccionar **Único** [Single], **Repetir** [Repeat] ou **Ascendente** [Ascending].
- **Chamada Recebida** [Incoming Call]: Permite definir Chamada Recebida [Incoming Call], Ligar [Power On], Desligar [Power Off], Toque de Mensagem [Message Tone] e Som das Teclas [Keypad Tone].
- **Volume do Toque** [Ringtone Volume]: Permite definir o volume do toque, das mensagens e das teclas.

17 DEFINIÇÕES

17.1 Hora e data

- **Definir Cidade** [Set Home City]: Permite seleccionar a cidade.
- **Definir Hora/Data** [Set Time/Date]: Permite definir a **Hora** [Time], a **Data** [Date] e o **Horário de Verão** [Daylight Saving].
- **Definir Formato** [Set Format]:

> **Formato da Hora** [Time Format]: Pode seleccionar 12 horas ou 24 horas. Prima * ou # para seleccionar.

> **Formato da Data** [Date Format]: Pode seleccionar o **Formato da Data.**

> **Separador da Data** [Date Separator]: Pode seleccionar «.», «:» ou «/» como separador.

> **Actualizar automaticamente o fuso horário** [Auto update with time zone].

> **Actualizar automaticamente a hora** [Auto update time]: Pode definir a hora de acordo com a rede móvel.

17.2 Modo de voo

Para activar ou desactivar o modo de voo.

17.3 Definições do ecrã

Pode definir **Imagem de Fundo** [Wallpaper], **Protecção de Ecrã** [Screen Saver], **Imagem de Saudação** [Power On Display], **Imagem de Encerramento** [Power Off Display], **Estilo do menu principal** [Main menu style], **Exibir a Data** [Show Date] e **Hora** [Time].

- **Imagem de Fundo:** Permite exibir uma imagem de fundo quando o telemóvel está no modo inactivo.
- **Imagem de saudação:** Permite definir a imagem que surge no ecrã quando liga o telemóvel.
- **Imagem de encerramento:** Permite definir a imagem que surge no ecrã quando desliga o telemóvel.
- **Exibir a data e a hora:** Pode ligar ou desligar esta opção.

- **Retroiluminação do LCD:** Permite definir o brilho da luz do LCD.

17.4 Definições de chamadas

Chamada em espera [Call waiting] (Serviço de rede)
Permite definir a rede para o notificar caso receba uma chamada enquanto tem outra chamada em curso. Para solicitar à rede que active esta função, seleccione **Activar** [Activate].

- Para solicitar à rede que desactive a opção de Chamada em espera, seleccione **Desactivar** [Deactivate].
- Para verificar se a função está activada, seleccione **Perguntar o Estado** [Query Status].

Desvio de chamadas [Call divert]:
Pode definir **Desviar Todas as Chamadas** [Divert All Voice Calls], **Desviar Se Estiver Indisponível** [Divert If Unreachable], **Desviar Se Não Atender** [Divert If No Answer], **Desviar Se Estiver Ocupado** [Divert If Busy], **Desviar Todas as Chamadas de Dados** [Divert All Data Calls] ou **Cancelar Todos os Desvios** [Cancel All Diverts].

Barramento de chamadas [Call barring] (Serviço de rede):
O barramento de chamadas permite-lhe restringir as chamadas efectuadas e recebidas no seu telemóvel. Pode definir **Chamadas Efectuadas** [Outgoing Calls], **Chamadas Recebidas** [Incoming Calls], **Cancelar Todas** [Cancel All] ou **Alterar Password de Barramento** [Change Barring PW]. Para alterar as definições necessita da password de barramento do seu fornecedor de serviços.

Comutação de linha [Line switching]: Permite alternar entre a **Linha 1** [Line 1] e a **Linha 2** [Line 2].

Remarcação automática [Auto redial]: Permite ligar ou desligar esta opção.

Lembrete de Duração da Chamada [Call Time Reminder]: Permite seleccionar desligado [off], único [single] ou periódico [periodic].

17.5 Definições de rede

- **Selecção da rede** [Network selection]: Permite seleccionar **Nova pesquisa** [New search], **Seleccionar rede** [Select network] e **Modo de selecção** [Selection mode].

17.6 Definições de segurança

17.6.1 Bloqueio do PIN

Permite ligar ou desligar o bloqueio do SIM. Terá de introduzir o código PIN.

- **Ligado** [On]: Se activar o PIN, o telemóvel irá solicitar o código sempre que o telemóvel é ligado.
- **Desligado** [Off]: Para desligar o PIN.
  >Se introduzir o código PIN errado três vezes seguidas, o telemóvel irá solicitar o código PUK. Se não lhe tiver sido fornecido um código PUK, contacte o seu operador de rede.

- **Alterar a Password** [Change Password]: Permite alterar o código PIN do SIM.

17.6.2 Bloqueio do telefone

Caso active esta função, o telemóvel irá solicitar a password sempre que o telemóvel é ligado. Esta função está desligada por predefinição. Para ligar ou desligar esta função irá necessitar da password. O código de bloqueio predefinido é **1234.**

Ligado [On]: O telemóvel irá solicitar a password sempre que o telemóvel é ligado.

Desligado [Off]: O telemóvel não solicita a password sempre que o telemóvel é ligado.

17.6.3 Alterar a Password

Permite definir a password de bloqueio do telefone e a password de rastreio móvel.

17.7 Repor Predefinições

- Pode seleccionar **OK** para repor as predefinições.
  >O telemóvel irá solicitar a password. O código predefinido é 1234.

17.8 Conta de dados

Pode definir **APN, nome de utilizador** [username], **password** e **tipo de autenticação** [auth.type.] para o seu acesso de DADOS através da rede móvel. Solicite as definições correctas ao seu operador móvel.

18 APLICAÇÕES

18.1 Calculadora

- Prima as teclas Para Cima e Para Baixo para introduzir «+», «-», «x» e «/».
- Tecla «#»: Para introduzir «.».
- Tecla Esquerda: Para introduzir «=».
- Tecla Direita: Para apagar os dígitos introduzidos um a um.

18.2 Calendário

Na função de calendário, prima a tecla Esquerda «**Opções**» [Options] para seleccionar **Visualizar** [View], **Visualizar tudo** [View all], **Adicionar evento** [Add event], **Eliminar evento** [Delete event], **Saltar para data** [Jump to date], **Ir para hoje** [Go to today] ou **Ir para vista semanal** [Go to weekly view].

- **Visualizar:** Permite visualizar a lista de tarefas do dia actual.
- **Visualizar tudo:** Permite visualizar todas as listas de tarefas de todos os dias.
- **Adicionar evento:** Permite adicionar novas tarefas.
- **Eliminar evento:** Permite eliminar um evento.
- **Saltar para data:** Introduza a data pretendida para saltar para essa data.
- **Ir para hoje:** Introduza a data do dia actual.
- **Ir para vista semanal:** Permite alternar entre vista mensal e vista semanal.

18.3 Jogos

- **Iniciar Jogo** [Start Game]: Para jogar o jogo.
- **Nível do Jogo** [Game Level]: Permite seleccionar o nível de dificuldade do jogo.
- **Melhores Classificações** [Best Grades]: Permite ver as melhores classificações.
- **Ajuda** [Help]: Exibe as instruções do jogo. Se o jogo não tiver terminado, pode seleccionar **Continuar** [Resume] para continuar a jogar.
- **Definições do Jogo** [Game Setting]: Permite ligar ou desligar as seguintes funções: **BGM, Efeitos de Som** [Sound Effect], **Vibração do Jogo** [Game Vibration] e **Volume.**

18.4 Leitor de eBooks

Permite ler eBooks.

18.5 Gestor de ficheiros

Insira o cartão de memória de modo a criar pastas para gerir os ficheiros. Na interface do gestor de ficheiros, o telemóvel exibe a memória total e a memória livre.

- Prima a tecla Esquerda de «**Opções**» [Option] para seleccionar **Abrir** [Open], **Criar Pasta** [Create Folder] ou **Formatar** [Format].

18.6 Serviço de Internet

Página inicial [Homepage]: Permite aceder à página inicial.

Marcadores [Bookmarks]: Para exibir os marcadores, pode seleccionar Ir para [Go to], Editar [Edit], Enviar [Send], Eliminar [Delete], Eliminar Tudo [Delete All] ou Adicionar Marcador [Add Bookmark].
Páginas Recentes [Recent Pages]: Permite ver as páginas mais recentes.
Procurar ou Introduzir URL [Search or Input URL]: Para introduzir o endereço da página Web.
Definições [Setting]: Permite definir a Página Inicial [Homepage], Conta de Dados [Data Account], Opções do Navegador [Browser Options], Preferências [Preferences] e Definições de Segurança [Security Settings].

19 ALARME

Permite definir 5 alarmes.
Na interface de edição do alarme, seleccione **Ligado** [On] ou **Desligado** [Off], **Hora** [Time], **Repetir** [Repeat], **Suspender** [Snooze] e **Tipo de Alarme** [Alert Type].
• Utilize as teclas ***** e **#** para seleccionar.

20 BLUETOOTH

Menu > **Definições** [Settings] > **Bluetooth.**
• **Ligar/desligar** [Power]: Para ligar ou desligar o Bluetooth.

- **Visibilidade** [Visibility]: Permite definir a visibilidade do Bluetooth. O dispositivo é visível para outros dispositivos Bluetooth.
- **O Meu Dispositivo** [My Device]: Permite encontrar os dispositivos Bluetooth disponíveis e abrir o seu dispositivo para emparelhar.
- **Procurar dispositivo áudio** [Search audio device]: Permite procurar dispositivos dentro do alcance. Terá de introduzir o código de acesso.
- **O meu nome** [My name]: Exibe o nome do Bluetooth.
- **Definições Avançadas** [Advanced]: Contém os submenus **Caminho de áudio** [Audio path], **Armazenamento** [Storage] e **Meu endereço** [My address].
- **Caminho de áudio:** Permite escolher Deixar no Telefone [Leave in Phone] ou Reencaminhar para o Auricular Bluetooth [Forward to BT Headset].
- **Armazenamento:** Permite seleccionar o Telefone ou o Cartão de memória.
- **O meu endereço** [My address]: Exibe o endereço do Bluetooth.

Nota:
A ligação pode estar sujeita a interferências criadas por obstáculos, tais como paredes ou outros dispositivos electrónicos.

21 ANEXO

21.1 INFORMAÇÕES DE CERTIFICAÇÃO (SAR)

Este modelo cumpre as directivas internacionais relativas à exposição a ondas de rádio. O seu dispositivo móvel é um transmissor e receptor de ondas de rádio concebido para não exceder os limites de exposição às ondas de rádio recomendados pelas directivas internacionais.

Estas directivas foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança concebidas para assegurar a protecção de todos os indivíduos, independentemente da sua idade e condições de saúde.

Estas directivas utilizam uma unidade de medição denominada por Taxa de Absorção Específica ou SAR. O limite de SAR estipulado pela ICNIRP para dispositivos móveis aplicável ao público em geral é de 2,0 W/kg.

A SAR é medida utilizando a potência de transmissão mais elevada do dispositivo. Porém, a SAR real do dispositivo durante o seu funcionamento é normalmente inferior ao nível supramencionado devido a alterações automáticas na potência do dispositivo. Essas alterações asseguram que o dispositivo apenas utiliza o nível mínimo de potência necessário para alcançar a rede.

Embora possam existir diferenças entre os níveis de SAR de vários telefones e em várias posições, todos os níveis cumprem os requisitos governamentais relativos à exposição segura.

A Organização Mundial de Saúde declarou que as informações científicas actuais não indicam a necessidade de qualquer precaução especial na utilização de dispositivos móveis. A OMS afirma ainda que quem deseje reduzir a sua exposição pode fazê-lo reduzindo a duração das chamadas ou utilizando um dispositivo «mãos-livres» para manter o telemóvel afastado da sua cabeça e do seu corpo.

21.2 Cuidados de limpeza e manutenção

21.2.1 Segurança da bateria e do carregador

1. Utilize apenas baterias aprovadas pelo fabricante do telemóvel.
2. O seu dispositivo possui uma bateria recarregável. O desempenho máximo da nova bateria apenas é alcançado após dois ou três ciclos completos de carga e descarga.
3. O tempo de carregamento depende do carregador e da bateria utilizados.
4. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas eventualmente irá desgastar-se. Quando o tempo de funcionamento em conversação e no modo inactivo se tornar significativamente mais curto do que o normal, por favor substitua a bateria.
5. Caso não seja utilizada, a bateria totalmente carregada irá perder a carga ao longo do tempo.
6. Quando o carregador não estiver a ser utilizado, desligue-o da fonte de alimentação. Não deixe a bateria ligada ao carregador e à

fonte de alimentação durante mais tempo do que o necessário, já que o excesso de carregamento pode diminuir a vida útil da bateria.
7. Deixar a bateria em locais frios ou quentes, tais como carros fechados durante o Verão ou o Inverno, irá reduzir a capacidade e vida útil da bateria. Um dispositivo que tenha uma bateria demasiado fria ou quente pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja totalmente carregada. O desempenho da bateria fica especialmente limitado em temperaturas negativas.
8. Não coloque a bateria em curto-circuito. Poderão ocorrer curto-circuitos acidentais quando um objeto metálico cria uma ligação directa entre o terminal positivo (+) e o terminal negativo (-) da bateria. Quando os terminais entram em curto-circuito, o objecto ou a bateria podem ficar danificados.
9. Não queime as baterias.

21.3 Perguntas frequentes

Se o seu telemóvel tiver frequentemente problemas, consulte as respostas que se seguem. Se ainda assim não conseguir resolver os problemas, contacte o revendedor do telemóvel ou o fornecedor de serviços.

Problema	Razões possíveis
Não é possível ligar o telemóvel.	• A bateria tem carga? • A bateria está correctamente instalada?

Não é possível carregar a bateria.	• Verifique se o carregador está correctamente ligado ao telemóvel. • Ainda é possível utilizar a bateria? O desempenho da bateria diminui após vários anos de utilização. • A bateria está completamente descarregada? O telemóvel tem de estar ligado ao carregador durante algum tempo até que o carregamento tenha início.
Não é possível realizar o registo na rede.	• O sinal está demasiado fraco ou pode existir alguma interferência de ondas de rádio. Verifique se o indicador de força do sinal no ecrã apresenta ou não linhas verticais. • O cartão SIM está correctamente instalado, tem mau contacto ou tem os contactos danificados? Se o cartão SIM estiver danificado, solicite a sua substituição junto do seu operador de rede.

Não é possível efectuar chamadas.	• O cartão SIM está registado na rede? • O barramento de chamadas está activado? • Não é possível efectuar chamadas devido a não ter crédito no telemóvel? • Activou a função FDN? • Seleccionou a linha 2 apesar de o seu operador de rede não fornecer esse serviço?
Não é possível receber chamadas.	• O cartão SIM está registado na rede? • Não é possível receber chamadas devido a não ter pago a mensalidade? • O desvio de chamadas está activado? • A função «Barramento de chamadas recebidas» está activada?
PIN bloqueado.	Introduza o código PUK fornecido com o cartão SIM para desbloquear o telemóvel ou contacte o operador de rede.
Erro do SIM.	• O cartão SIM está sujo. Limpe-o. • Volte a instalar o cartão SIM. • O cartão SIM está danificado. Substitua-o.

22 GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este telefone tem uma garantia de acordo a legislação em vigor a partir da data de compra exibida no seu talão de compra. Esta garantia não cobre quaisquer falhas ou defeitos causados por acidentes, utilização indevida, desgaste inerente a uma utilização normal, negligência, falhas na linha telefónica, trovoadas, alterações efectuadas no equipamento, ou qualquer tentativa de ajustamento ou reparação que não seja levada a cabo por agentes de assistência técnica autorizados.
A garantia da bateria está limitada a 6 meses.
Por favor, guarde o seu talão de compra, já que este constitui a sua prova de garantia.

22.1 Enquanto a unidade estiver abrangida pela Garantia.

- Acondicione todas as peças do seu sistema telefónico, utilizando a embalagem original.
- Devolva a unidade à loja onde foi comprada, assegurando-se de que leva o seu talão de compra.
- Não se esqueça de incluir o adaptador de corrente.

22.2 Depois de a Garantia ter expirado

Se a unidade já não estiver abrangida pela Garantia, contacte-nos através do website www.aegtelecom.com.pt

23 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

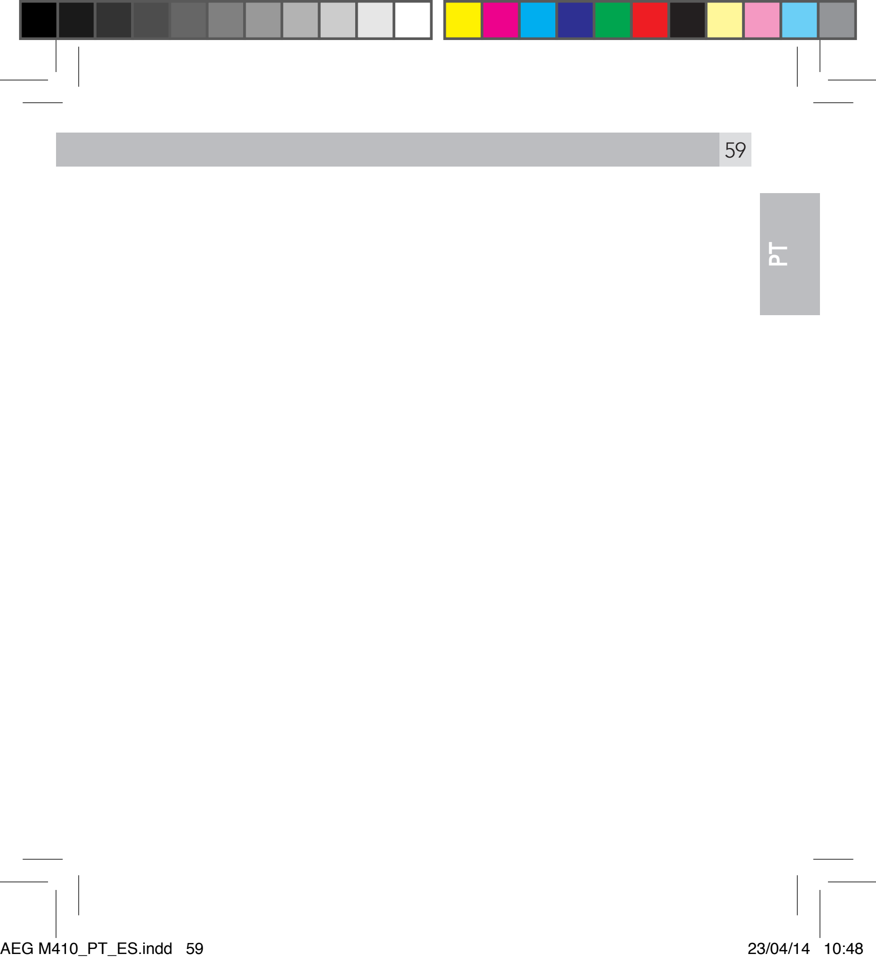
Dual Band	GSM 900 Mhz/DCS 1800 Mhz
Ecrã	QVGA de 2,4 pol., 320 x 240 Pixéis
Câmara	2 M Pixéis
Bateria	Iões de lítio de 3,7 V/900 mAh
Tempo de funcionamento	Modo inactivo: até 10 dias Em conversação: até 4 horas
Dimensões	101 x 51 x 19 mm
USB	Micro USD/Norma UE
Cartão SD	Tipo SD ou SD-HC, máx. 16 GB, FAT (não incluído)
Ligação dos auscultadores	2,5 mm
Valores SAR	0,69 W/kg

24 DECLARAÇÃO CE

Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva R&TTE 1999/5/EC.
A Declaração de Conformidade pode ser consultada em: www.aegtelecom.com.pt.

25 ELIMINAÇÃO DO DISPOSITIVO (AMBIENTE)

No fim da vida útil do produto, não o deve eliminar juntamente com o lixo doméstico. Leve-o a um ponto de recolha de reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos, conforme é indicado pelo símbolo apresentado no produto, no manual do utilizador e/ou na embalagem. Alguns dos materiais do produto podem ser reutilizados se os levar até um ponto de reciclagem. Ao reutilizar algumas peças ou matérias-primas de produtos usados está a dar um importante contributo para proteger o meio ambiente. Por favor, contacte as autoridades locais se necessitar de mais informações sobre os pontos de recolha da sua área.



P1









1 PORQUE NOS IMPORTA

Gracias por adquirir este producto. Este producto ha sido diseñado y fabricado con el máximo cuidado para usted y para el medio ambiente. Es por eso que suministramos este producto con una guía de instalación rápida, para reducir el número de papel (páginas) y de este modo evitar que se corten árboles para hacer este papel. Gracias por ayudarnos a proteger nuestro medio ambiente.

2 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

2.1 Seguridad y precauciones

Al utilizar su teléfono, debe seguir siempre unas precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, incluyendo las siguientes:

- Desconecte el teléfono cuando se encuentre próximo a plantas químicas, estaciones de servicio y otras ubicaciones que contengan objetos explosivos.
- Al conducir, utilice el dispositivo de llamada de manos libres (debe adquirirse por separado) para garantizar la seguridad. Aparque su coche en un lado de la carretera para llamar, excepto en caso de emergencia.
- Desconecte el teléfono al embarcar en un avión y no lo encienda durante el vuelo.

- Tenga cuidado al usar el teléfono móvil cerca de dispositivos como marcapasos, audífonos y otro equipo médico electrónico que pueda interferir con el teléfono móvil.
- Nunca intente desmontar el teléfono sin ayuda.
- No recargue el teléfono sin haber instalado la batería.
- Cargue el teléfono en un lugar bien ventilado y manténgalo alejado de objetos inflamables o altamente explosivos.
- Para evitar la desimantación, mantenga el auricular alejado de sustancias magnéticas, como discos magnéticos o tarjetas de crédito.
- Mantenga el teléfono alejado de líquidos. Si se moja o se desgasta, retire la batería y contacte con el proveedor.
- Evite utilizar el teléfono en ambientes con temperaturas extremadamente altas o bajas. Nunca deje el teléfono expuesto a la luz directa del sol, en ambientes de alta humedad o de mucho polvo.
- No utilice líquido ni paños húmedos con detergentes fuertes para limpiar el auricular.

2.2 Cargar su batería

Su dispositivo funciona con una batería recargable. El pleno rendimiento de una batería nueva solo se alcanza tras dos o tres procesos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces pero se agotará más tarde o temprano. Cuando el tiempo de hablar y de espera se reduce más de lo normal,

sustituya la batería. Utilice solo las baterías aceptadas y recargue su batería solo con los cargadores aceptados para este dispositivo.
Si se utiliza una batería de sustitución por primera vez o si la batería no ha sido utilizada durante mucho tiempo, puede tener que conectar el cargador, desconectarlo y luego reconectarlo para empezar a cargar la batería. Desconecte el cargador del teléfono tras la carga. No deje una batería totalmente cargada conectada a un cargador, ya que la sobretensión podría reducir su vida útil. Si no se utiliza, una batería con carga completa perderá su carga a lo largo del tiempo.
Si la batería está completamente descargada, puede tardar unos minutos antes de que el indicador de carga aparezca en pantalla o antes de poder realizar llamadas.
Utilice la batería solo para el propósito indicado. Nunca utilice ningún cargador o batería que esté dañada.
No provoque ningún cortocircuito a la batería. Se producirá un cortocircuito accidental siempre que un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo provoque una conexión directa de los polos positivo (+) y negativo (-) de la batería. Esto podría ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de recambio en su bolsillo o bolso. Un cortocircuito puede dañar la batería o el objeto al que esté conectada.
Si deja la batería en lugares fríos o calientes, como un coche cerrado en condiciones de verano o invierno, reducirá la capacidad y vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente

o fría puede no funcionar provisionalmente, incluso cuando la batería esté totalmente cargada. El rendimiento de la batería está particularmente limitado a temperaturas bajo cero.
No deseche las baterías al fuego ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si se dañan. Deseche las baterías de acuerdo con las disposiciones locales. Recíclelas cuando sea posible. No las deseche como basura doméstica general.

Nota:
La vida útil real de la batería varía según el modo de funcionamiento, configuración de la red y configuración de llamada.

Nota:
- Cuando el teléfono haya agotado su batería, le recomendamos que lo recargue a tiempo.
- Para garantizar la seguridad, no sustituya las piezas o accesorios de la batería sin ayuda ni retire la carcasa de la batería.
- Le sugerimos que solo utilice la batería original suministrada con su teléfono para evitar cualquier daño.
- El margen de temperatura para cargar su teléfono es de 0ºC - 40ºC. No cargue la batería en temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No utilice el teléfono móvil durante la carga.
- No lo deje cargando durante demasiado tiempo. Retire el cargador una vez la batería se haya cargado completamente.

2.3 Información de seguridad adicional

La unidad y los accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

2.3.1 Ambiente de uso

Acuérdese de cumplir cualquier norma específica que pueda aplicarse en el lugar donde se encuentre y desconecte siempre la unidad cuando su uso esté prohibido o si puede provocar interferencias o peligro. Solo utilice las unidades en su posición normal de usuario.

Esta unidad cumple las directrices de radiación tanto cuando se utiliza en posición normal contra la oreja, como cuando se encuentra a un mínimo de 2,2 cm. de su cuerpo. Si la unidad se aproxima a su cuerpo en un estuche, cartuchera u otro soporte, no deberían contener ninguna parte metálica y el producto debería situarse a la distancia de su cuerpo arriba especificada.

Las piezas de la unidad son magnéticas. La unidad puede atraer objetos metálicos. No mantenga tarjetas de crédito ni otros objetos magnéticos cerca de la unidad, ya que la información guardada en éstos se puede borrar.

2.3.2 Equipo médico

El uso de equipo que transmita señales de radio, como por ejemplo teléfonos móviles, puede interferir con aparatos médicos sin la protección suficiente. Consulte con un doctor o con el fabricante del aparato sobre si dispone de la adecuada protección contra señales

de radio externas o si tiene alguna pregunta. Cuando existan avisos que prohíban el uso de teléfonos móviles, debería respetarlos. Los hospitales y otros establecimientos de atención sanitaria a veces utilizan equipo que puede ser sensible a señales de radio externas.

2.3.3 Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una distancia mínima de 15 cm. entre un teléfono móvil y un marcapasos, para evitar el riesgo de interferencia con el marcapasos. Estas indicaciones están de conformidad con las recomendaciones e investigación independiente de Wireless Technology Research. Las personas con marcapasos deberían:

- No llevar la unidad en un bolsillo sobre el pecho
- Sujetar la unidad contra la oreja del lado opuesto al marcapasos para reducir el riesgo de interferencias

Si sospecha que pueda existir un riesgo de interferencia, desconecte la unidad y aléjela.

2.3.4 Audífonos

Algunas unidades inalámbricas digitales pueden provocar interferencias a algunos audífonos. Contacte con su usuario en caso de interferencia.

2.3.5 Vehículos

Las señales de radio pueden afectar los sistemas electrónicos en vehículos motorizados (por ejemplo, inyección electrónica de combustible, frenos ABS, control automático de navegación, sistemas de airbag) que se hayan instalado incorrectamente o protegido indebidamente. Contacte con el fabricante o su representante para más información sobre su vehículo o cualquier equipo adicional.

No mantenga ni transporte explosivos o gases líquidos inflamables junto con la unidad o con sus accesorios. Para vehículos equipados con airbags: recuerde que los airbags se llenan con fuerza considerable.

No coloque objetos, incluyendo equipo de radio fijo o portátil, en la zona por encima del airbag o por donde se pueda expandir. Pueden provocarse lesiones graves si el equipo del teléfono móvil está instalado incorrectamente y el airbag se llena de aire.

2.3.6 Zonas con riesgo de explosión

Apague siempre la unidad cuando se encuentre en una zona con riesgo de explosión y siga todos los signos e instrucciones. Existe riesgo de explosión en las ubicaciones con zonas donde normalmente se le requiere que apague el motor de su coche. En esas zonas, las chispas pueden provocar explosiones o incendios que pueden causar lesiones personales o incluso la muerte.

Apague la unidad en estaciones de servicio, o sea, cerca de distribuidores de gasolina y talleres.

Siga las restricciones que estén en vigor sobre el uso de equipo de radio cerca de ubicaciones donde se guarde y venda combustible, fábricas químicas y lugares donde se produzcan explosiones.
Las zonas con riesgo de explosión normalmente están, aunque no siempre, claramente señalizadas. Ello también se aplica a las cubiertas de embarcaciones: el transporte y almacenamiento de sustancias químicas; vehículos que utilicen combustible líquido (como propano o butano); zonas donde el aire contenga sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o polvo metálico.

2.3.7 Llamadas de emergencia

Importante:
Los teléfonos móviles utilizan señales de radio y la red móvil. Ello significa que no se puede garantizar la conexión en todas las circunstancias. Nunca debería basarse únicamente en un teléfono móvil para llamadas muy importantes como urgencias médicas.

3 CONTENIDO DE LA CAJA

La caja incluye:
- 1 teléfono móvil
- 1 adaptador de energía
- 1 base de carga
- 1 auricular
- 1 paquete de pilas recargables

• 1 guía de usuario

Mantenga los materiales del embalaje en un lugar seguro en el caso de que necesite transportar el dispositivo más adelante.

4 CONOCER SU TELÉFONO

4.1 Teclas y piezas (véase P1)

#	Descripción
1	**Tecla programable izquierda** Pulse para entrar en el menú. Pulse para confirmar la configuración. Pulse prolongadamente para marcar la memoria directa guardada en esta tecla (M1).
2	**Tecla programable derecha** Pulse para entrar en la guía telefónica. Pulse para salir de la configuración. Pulse prolongadamente para marcar la memoria directa guardada en esta tecla (M2).
3	**Tecla Arriba/Abajo** Púlsela para seleccionar las opciones del menú o para desplazarse por las listas.

4	**Tecla de hablar** Marca un número de teléfono y contesta una llamada. En modo de espera: pulse mostrar el registro de llamadas.
5	**Tecla de fin** Termina o rechaza una llamada. Pulse prolongadamente para encender o apagar el teléfono. Púlsela para salir de la pantalla de espera.
6	**Teclas numéricas** En modo de espera, púlselas para introducir números. Pulse prolongadamente 2-9 para los números de marcado rápido. En modo de edición: púlselas para introducir números o letras.
7	**Tecla *** En modo de espera: púlsela para introducir "*"/ "+" / "P"/"W". En modo de edición: púlsela para introducir símbolos. Púlsela para desplazarse a la izquierda.
8	**Tecla #** En modo de espera: púlsela prolongadamente para cambiar entre modo silencioso/normal. En modo de edición: púlsela para cambiar el método de escritura. Púlsela para desplazarse a la derecha.

9	**Tecla de volumen** Aumenta o reduce el volumen.
10	**Tecla de linterna** Desplácela hacia arriba/abajo para encender/apagar el LED de linterna.
11	**Tecla SOS** Manténgala pulsada para activar la llamada SOS.
12	**Pantalla exterior**

4.2 Iconos de pantalla

Icono	Descripción
	Indicador de señal. Más barras indican una mejor cobertura móvil.
	Despertador activado
	Indicador del nivel de batería
	Modo de auriculares

	Llamada/s perdida/s
	Nuevo SMS

	Tono
	Solo vibración
	Primero vibración, luego tono
	Vibración y tono

5 PRIMEROS PASOS

5.1 Instalar la tarjeta SIM y la batería

Para información sobre disponibilidad del uso de servicios de tarjeta SIM, póngase en contacto con nuestro proveedor de tarjetas SIM.

Nota:

- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- No toque la zona metálica para evitar perder y corromper la información de la tarjeta SIM.

5.1.1 Retirar la batería

- Pulse prolongadamente la tecla de fin para apagar su teléfono si está encendido.
- Retire la cubierta trasera.
- Retire la batería: mirando la parte trasera del teléfono, retire la batería levantándola por la cara inferior.

5.1.2 Install SIM card

- Cuando el teléfono esté apagado y se haya retirado la batería.
- Deslice la tarjeta SIM con cuidado en el soporte de tarjeta SIM de la parte superior con la esquina cortada de la parte superior izquierda de la tarjeta y deslícela hacia abajo hasta que quede fijada.

5.1.3 Instalar la batería

- Introduzca la parte superior de la batería alineando los contactos dorados del compartimiento de la batería con los contactos de la batería.
- Pulse hacia abajo sobre el lado inferior de la batería hacia el compartimiento de la batería.

5.2 Carga

- Utilice solo el cargador original para este teléfono.
- Puede cargarlo utilizando el cargador de viaje o el cargador de la base de carga.
- Enchufe el micro USB en la parte lateral del teléfono y se empezará a cargar.
- Enchufe el micro USB en la base de carga, coloque el teléfono en la base y se empezará a cargar.
  > Al empezar la carga, las líneas del nivel de la batería de la esquina derecha de la pantalla empezarán a moverse. La batería estará completamente cargada cuando las líneas estén completas y dejen de moverse.

5.3 Encender/apagar

- Pulse prolongadamente para encender el aparato.
- Vuelva a pulsar prolongadamente la tecla de fin para apagarlo.

5.4 Utilizar los auriculares

- Enchufe los auriculares en la toma para auriculares y aparecerá el icono de auriculares en pantalla.

5.5 Lengua

Puede seleccionar la lengua de visualización.

- Pulse la tecla izquierda programable M1 para abrir el menú.
- Desplácese a **CONFIGURACIÓN** [SETTINGS] y pulse la tecla programable izquierda.

- Desplácese a **LENGUA** [LANGUAGE] y pulse **OK.**
- Seleccione su lengua y pulse **OK.**

6 UTILIZAR SU TELÉFONO

6.1 Realizar una llamada

- En modo de espera, introduzca el número completo de teléfono y pulse la tecla de hablar.

Nota:
Pulse la tecla programable derecha [CLEAR] para corregir un número y pulse prolongadamente para borrarlo todo.

6.1.1 Realizar una llamada desde la guía telefónica

- Pulse la tecla programable derecha para abrir la guía telefónica.
- Desplácese al nombre deseado o introduzca las primeras letras del nombre y desplácese al nombre deseado.
- Para llamar al número, pulse la tecla de hablar.

6.2 Contestar o rechazar una llamada

6.2.1 Contestar una llamada

- Cuando su teléfono esté sonando.
- Pulse la tecla de hablar para contestar una llamada.

6.2.2 Rechazar una llamada

- Cuando su teléfono esté sonando
- Pulse la tecla de fin para rechazar la llamada.

6.2.3 Finalizar una llamada

- Durante una llamada.
- Pulse la tecla de fin para finalizar la llamada.

6.3 Función de control remoto de SMS

El usuario puede controlar remotamente su teléfono móvil enviando un SMS, incluyendo la configuración de: números favoritos, números SOS, guía telefónica y alarmas.

6.3.1 Configurar número favorito M1-M2

Envíe el SMS siguiente al teléfono:

Edite: AT+L:nombre:núm:1234

> Por ejemplo: Edite AT+L:Jack:1333333333:1234

> Añada a Jack con el número 1333333333 como número favorito. 1234 es la contraseña inicial para esa operación. El usuario puede cambiar la contraseña, consulte "15.5.3 Cambiar contraseña".

Puede guardar hasta 2 números favoritos. Cuando la lista esté llena, se sustituirá el último número.

6.3.2 Configurar número SOS

Envíe el SMS siguiente al teléfono:

Escriba: AT+S:nombre:núm:1234

> Por ejemplo: Escriba AT+S:Jack:1333333333
> Puede añadir a Jack con el número 1333333333 como número SOS.

Puede guardar 5 números SOS. Cuando configure un nuevo número, se borrará el último número.

6.3.3 Añadir una nueva entrada en la guía telefónica

Enviar el SMS siguiente al teléfono:

Escriba: AT+T:nombre:núm:1234

> Por ejemplo: Escriba AT+T:Jack:1333333333
> Puede añadir a Jack con el número de teléfono: 1333333333 en la guía telefónica. Cuando alcance el límite de la guía, no podrá añadir nuevas entradas.

6.3.4 Configurar la alarma

Envíe el SMS siguiente al teléfono:

Escriba: AT+A:hh:mm:contenido:1234

> Por ejemplo: Escriba AT+A:19:30:¡Hora del medicamento!:1234
> La alarma es a las 19:30. El contenido es "¡Hora del medicamento!".

- El formato de hora deberá ser de 24 horas.
- El contenido está limitado a 70 caracteres.

Nota:

- Nombre: El límite de caracteres es de 30. Cuando supere el límite, no podrá configurar más.
- Número: El límite de números es 40 y no puede estar vacío.
- Cuando se configure con éxito, su teléfono recibirá un mensaje de confirmación.

7 FUNCIÓN SOS

En caso de emergencia, el usuario puede mantener pulsada la tecla SOS, en la parte trasera del teléfono, durante un mínimo de 2 segundos, para activar la función SOS.
El teléfono llamará a los números SOS predefinidos (máximo 5 contactos) uno por uno hasta conectarse al número. Luego, el teléfono pasa al modo de manos libres automáticamente. Para detener el procedimiento SOS, la persona que reciba la llamada SOS deberá pulsar 0 en su teléfono. Luego el teléfono dejará de llamar al próximo número SOS.
El teléfono también puede mandar un mensaje SMS de SOS predefinido a los números predefinidos cuando pulse la tecla SOS, si esta función está activada.
Para programar la función SOS:

- Pulse la tecla M1 para abrir el menú.
- Desplácese a **CONFIGURACIÓN** [SETTINGS] y pulse **OK**.
- Desplácese a **SOS** y pulse **OK**.

• Tiene las siguientes opciones:

Configuración [Settings]	Pulse la tecla programable izquierda para activar/desactivar la función.
Tono de alarma SOS [SOS Alarm Tone]	Para activar o desactivar el sonido de la alarma en modo SOS.
Espera de llamada [Call Wait]	Puede seleccionar 1, 3, 5, 9 segundos. Por ejemplo: seleccione 1 segundo para pulsar la tecla del menú o la tecla programable izquierda para guardar su selección. Se trata del periodo de duración de la alarma antes de marcar los números de SOS.
Número SOS [SOS Number]	Puede programar 5 números SOS.
SMS de SOS [SOS SMS]	Puede activarlo o desactivarlo. Si está activado, cuando active el SOS, el teléfono también enviará un SMS a los números SOS.
Contenido SOS [SOS Content]	Puede configurar el envío del contenido del SMS al activar la función de SOS

8 NÚMEROS FAVORITOS (NÚMEROS DE MEMORIA DIRECTA)

Puede configurar hasta 2 números de memoria directa, que están marcados como M1 y M2. Para marcar los números de memoria directa, mantenga pulsadas las teclas M1 o M2 hasta que la pantalla muestre LLAMANDO [CALLING].

Seleccionar [Select]	Puede seleccionar cualquier número existente de su guía telefónica. Entre en la guía, seleccione un nombre, pulse la tecla programable izquierda para OPCIONES [OPTIONS], Añadir a M1-M2 [Add to M1-M2], y seleccione 1 o 2 para guardar.
Editar [Edit]	Puede editar los números de la memoria directa. En modo de espera, pulse la tecla Arriba, luego seleccione las opciones y edite el nombre de usuario y número de teléfono en los respectivos campos. Pulse OK para guardar.
Borrar [Delete]	Para borrar el número de la memoria directa, en modo de espera, pulse la tecla Arriba y luego seleccione la opción **Borrar** [delete].

9 GUÍA TELEFÓNICA

Puede guardar los contactos en el teléfono o en la tarjeta SIM.

9.1 Añadir un nuevo contacto

1. Entrada directa:

- En el modo de espera, introduzca el número y luego pulse **Opción** [Option] > **Guardar a la guía** [Save to phonebook].
- Rellene los campos que necesite y seleccione **OK**.

2. Desde historial de llamadas:

Desde el historial de llamadas, seleccione un número, pulse **OK** > **Opciones** [Options] > **Guardar a la guía** [Save to Phonebook], rellene todos los campos y pulse **OK** para guardar.

9.2 Grupos de llamadas

Puede añadir un nuevo grupo y editar el grupo con un número de grupo, tono de llamada e imagen de llamada.
En **Nombres** [Names] > **Opción** [Option] > **Más** [More] > **Grupos de llamadas** [Caller groups], puede añadir/editar grupos de llamadas, así como los miembros del grupo. Puede enviar un SMS a todos los miembros del grupo.

9.3 Configuración de la guía telefónica

- **Almacenamiento preferido** [Preferred storage]: Puede seleccionar la preferencia de almacenamiento en SIM o en el teléfono.

- **Marcación rápida** [Speed dial]: Puede activar o desactivar la marcación rápida y editar el número de marcación rápida.
- **Mi número** [My number]: Puede editar y configurar su propio número.
- **Estado de la memoria** [Memory status]: Puede ver el estado de almacenamiento de la SIM y del teléfono.
- **Copiar** [Copy]: Puede elegir de SIM a teléfono o de teléfono a SIM.
- **Mover** [Move]: Puede elegir de SIM a teléfono o de teléfono a SIM.
- **Borrar** [Delete]: Puede borrar de la SIM o del teléfono.

9.4 Utilizar la guía telefónica

Puede seleccionar un registro de su guía telefónica, luego seleccionar opciones, ver, enviar mensaje de texto, enviar mensaje multimedia, llamar, editar, borrar, copiar, mover y añadir a M1-M2.

- **Ver** [View]: Puede ver el nombre y el número.
- **Enviar SMS** [Send SMS]: Puede editar y enviar un mensaje al número.
- **Enviar MMS** [Send MMS]: Puede editar y enviar un mensaje multimedia desde el número.
- **Llamar** [Call]: Puede marcar el número.
- **Editar** [Edit]: Puede editar el registro.
- **Borrar** [Delete]: Puede borrar el registro.
- **Copiar** [Copy]: Puede copiar el registro al teléfono o a la tarjeta SIM.

- **Mover** [Move]: Mueve el contacto del teléfono a la SIM o de la SIM al teléfono.
- **Añadir a M1-M2** [Add to M1-M2]: Añade el número a las memorias directas M1 o M2.

10 MENSAJES

Su teléfono puede enviar, recibir SMS, MMS, emitir mensajes, entre otros. Se trata de servicios de red y para ello deberá contactar con su operador de red o proveedor de servicio antes de usarlos.
Los mensajes se guardan en el teléfono o en la tarjeta SIM. Si uno de ellos está lleno, los mensajes se guardarán en el otro. Cuando se superen ambos límites, el icono de mensajes parpadeará y deberá borrar algunos mensajes, sino no recibirá nuevos mensajes.

10.1 Escribir un mensaje

Su teléfono puede editar y enviar mensajes.

- En el modo de espera, pulse **Menú** [Menu] > **Mensajes** [Messaging] > **Escribir mensaje** [Write Message].
- Seleccione **Mensaje de texto (SMS)** [Text message (SMS)] o **Mensaje multimedia (MMS)** [Multimedia message (MMS)].
- Pulse # para cambiar el método de escritura.
- Al terminar el SMS, pulse **Opciones** [Options]:

- **Enviar a** [Send to]: Puede seleccionar el destinatario de la guía telefónica o introducir su número directamente. Puede enviarlo a una persona o a varias.

Avanzadas [Advanced]:

- **Introducir número** [Insert number]: Puede introducir mi número de guía telefónica.
- **Introducir nombre** [Insert name]: Puede introducir mi nombre de guía telefónica.
- **Introducir favorito** [Insert bookmark]: Puede introducir un favorito.
- **Guardar a esbozos** [Save to drafts]: Puede seleccionar para guardar a esbozos para un futuro uso.

10.2 Bandeja de entrada

Todos los mensajes recibidos se guardan en la bandeja de entrada. Puede ver, editar o reenviar el mensaje.
Seleccione **Mensajes** [Messages], **Bandeja de entrada** [Inbox], y luego pulse la tecla programable izquierda para mostrar las opciones:

Ver [View]: Lee el mensaje.
Responder por SMS [Reply by SMS]: Responde este mensaje al destinatario.
Responder por MMS [Reply by MMS]: Responde este mensaje con MMS al remitente.

Llamar al remitente [Call sender]: Realiza una llamada telefónica al remitente.
Reenviar [Forward]: Reenvía el mensaje.
Borrar [Delete]: Borra el mensaje actual.
Borrar todos [Delete all]: Borra todos los mensajes.

10.3 Esbozos

Los esbozos son una carpeta de almacenamiento temporal para mensajes que se podrán enviar más tarde.

- Seleccione **Mensajes** [Messages] y **Esbozos** [Drafts].
- En el asunto del mensaje, pulse **Opciones** [Options] para seleccionar opciones de la lista y pulse **Seleccionar** [Select] sobre la opción marcada: **Ver** [View], **Enviar** [Send], **Editar** [Edit], **Borrar** [Delete], **Borrar todos** [Delete all].

10.4 Bandeja de salida

La carpeta de la bandeja de salida es una carpeta de almacenamiento temporal para mensajes que se están enviando.

- **Ver** [View]: Lee este mensaje.
- **Reenviar** [Resend]: Envía este mensaje.
- **Editar** [Edit]: Edita el mensaje actual.
- **Borrar** [Delete]: Borra el mensaje actual.
- **Borrar todos** [Delete all]: Borra todos los mensajes.

10.5 Mensajes enviados

Todos los mensajes enviados se guardan en **Mensajes enviados** [Sent messages].

Seleccione **Mensajes** [Messages] > **Mensajes enviados** [Sent messages] y luego pulse **Seleccionar opciones** [Select Options]:

- **Ver** [View]: Lee este mensaje.
- **Reenviar** [Forward]: Reenvía el mensaje.
- **Borrar** [Delete]: Borra el mensaje actual.
- **Borrar todos** [Delete all]: Borra todos los mensajes de la carpeta.

10.6 Configuración de mensajes

Contacte con su proveedor de red para conseguir la dirección SC.

- Seleccione **Configuración de mensajes** [Message settings] > **Mensaje de texto** [Text message] > **SIM:** para configurar el nombre del perfil, dirección SC, periodo válido y tipo de mensaje.

Durante un periodo válido, el centro de servicio de mensajes reenviará continuamente un mensaje hasta su recepción. El periodo válido del mensaje se aplica a todos los mensajes enviados. Puede configurar el periodo válido de mensaje como cualquiera de los siguientes: "**1 hora**" [1 hour], "**6 horas**" [6 hours], "**12 horas**" [12 hours], "**1 día**" [1 day], "**3 días**" [3 days],"**1 semana**" [1 week] o "**Máximo**" [Maximum]. Los operadores de red deberán soportar esta función para que esté disponible. Con la tecla * o # podrá seleccionar uno de ellos.

- **Informe de entrega** [Delivery report]: Al pulsar, todos los mensajes enviados tendrán un informe de entrega tanto si se envían con éxito como si no.
- **Dirección de respuesta** [Reply path]:
- **Guardar mensajes enviados** [Save sent messages]: Al pulsar, todos los mensajes enviados se guardarán automáticamente.

10.6.1 Estado de la memoria

Aquí podrá ver cuánto espacio está ocupado en la SIM y en el teléfono.

10.6.2 Almacenamiento preferido

Puede seleccionar dónde desea guardar los mensajes: en la SIM o en el teléfono.

11 HISTORIAL DE LLAMADAS

11.1 Historial de llamadas

11.1.1 Llamadas perdidas

Si tiene llamadas perdidas, en el modo en espera aparecerá "**Llamada perdida**" [Missed call]. Pulse la tecla programable izquierda para ver el número de teléfono.

- Para ver una lista de los últimos 20 números de teléfono de personas que han intentado llamarle, seleccione **Menú** [Menu] -> **Historial de llamadas** [Call History].
- En la lista, seleccione **Llamadas perdidas** [Missed Calls].
- Seleccione un número de teléfono > **Opción** [Option]:
- **Ver** [View]: Ve el número.
- **Borrar** [Delete]: Borra el registro actual.
- **Enviar SMS** [Send SMS]: Envía un mensaje de texto al número.
- **Enviar MMS** [Send MMS]: Envía un mensaje MMS al número.
- **Guardar a la guía** [Save to Phonebook]: Guarda el número de teléfono a la guía telefónica.
- **Llamar** [Call]: Marca el número actual.
- **Editar** [Edit]: Edita el número actual.

11.1.2 Llamadas marcadas

Para ver los últimos 20 números que ha marcado o intentado marcar recientemente, seleccione **Menú** [menu] > **Historial de llamadas** [Call History] -> **Llamadas marcadas** [Dialled Calls].

11.1.3 Llamadas recibidas

Para ver una lista de los últimos 20 números o nombres de los que ha aceptado llamadas recientemente, seleccione **Menú** [menu] > **Historial de llamadas** [Call History] > **Llamadas recibidas** [Received Calls].

11.1.4 Borrar registro de llamadas

Puede borrar las llamadas perdidas, las llamadas marcadas, las llamadas recibidas o borrarlas todas.

11.1.5 Cronómetros de llamada

Para ver la duración de sus llamadas entrantes y salientes, seleccione **Menú** [menu] > **Historial de llamadas** [Call History] > **Cronómetros de llamada** [Call timers].

- **Última llamada** [Last Call]: Muestra el tiempo de la última llamada.
- **Llamadas marcadas** [Dialled calls]: Muestra el tiempo total de llamadas marcadas.
- **Llamadas recibidas** [Received calls]: Muestra el tiempo total de llamadas recibidas.
- **Reiniciar todas** [Reset all]: Pone los tiempos a cero.

12 Radio FM

Menú [Menu] > **Radio FM** [FM Radio].

- Pulse la tecla Arriba para activar/desactivar la FM.
- Pulse la tecla izquierda para ajustar la frecuencia.
- Pulse la tecla derecha para ajustar la frecuencia.
- Pulse la tecla lateral para ajustar el volumen.
- Pulse la tecla izquierda para **opciones**.

>Opciones:

- **Lista de canales** [Channel List]: Puede editar el nombre y la frecuencia del canal. Puede pulsar 1-9 para acceder a los respectivos canales.
- **Introducción manual** [Manual Input]: Puede introducir la frecuencia de la emisora de radio.
- **Búsqueda automática** [Auto Search]: Para iniciar la sintonización automática de la emisora de radio y guardarla.
- **Configuración** [Settings]: Puede configurar la reproducción de fondo y los altavoces, etc.
- **Grabar** [Record]: Para grabar el sonido de la radio y guardarlo en el teléfono o en la tarjeta Micro SD.
- **Lista de archivos** [File list]: Puede ver la lista de archivos grabados.

13 REPRODUCTOR DE AUDIO

Su teléfono dispone de reproductor de música. Los archivos MP3 guardados en la tarjeta de memoria en "**My Music**" (carpeta por defecto) se detectarán automáticamente y se añadirán a la lista de reproducción por defecto. Puede escuchar los archivos de música con unos auriculares compatibles o usando el altavoz del teléfono. Puede realizar o contestar una llamada mientras utiliza el reproductor de música. Durante una llamada, se pausa la reproducción de música.

Nota:
Debido al tamaño reducido del altavoz, en algunos casos, el audio podría oírse distorsionado, especialmente a su máximo volumen y cuando se produzcan muchos sonidos de bajos. Le recomendamos utilizar unos auriculares estéreo para apreciar la alta calidad de su música. El reproductor de música es compatible con los formatos MP3 y MIDI.

- Seleccione **Música** [Music] para mostrar la interfaz del reproductor de audio.
- Pulse la tecla del menú para entrar en la lista.
- Pulse la tecla lateral * y # para ajustar el volumen.
- Pulse la tecla de Arriba para reproducir música y pausarla.
- Pulse la tecla Abajo para detenerla.

- En la interfaz de la lista, pulse la opción para mostrar todas las opciones:
- **Reproducir** [Play]: Reproduce la música actual.
- **Detalle** [Detail]: Puede ver el detalle de la música.
- **Actualizar lista** [Refresh list]: Actualiza la lista de música o crea una carpeta llamada “My Music” en la tarjeta de memoria.
- **Configuración** [Settings]: Puede configurar el modo de reproducción.
- Seleccione **Opciones** [Options] para:

Nota:
Todas las pistas de música deben guardarse en una carpeta llamada "My Music" (por defecto). No puede cambiar la ubicación. Si copia música a la tarjeta de memoria, asegúrese de que el nombre de la carpeta sea "My Music", o no será detectada por la lista de reproducción.

> **Lista de reproducción pref.** [Pre. play list]: Elija si reproducir la música en el teléfono o en la tarjeta de memoria. > **Generar lista automática** [List auto gen.]: Actívelo o desactívelo.
> **Repetir** [Repeat]: Elija si desea repetir la reproducción de la música una vez, siempre o nunca.
> **Aleatorio** [Shuffle]: Reproduce aleatoriamente su lista de reproducción.
> **Reproducción de fondo** [Background play]: Seleccione para permitir la reproducción de música cuando marque o reciba una llamada telefónica.
> **Configuración de Bluetooth** [Bluetooth settings]:

Nota:
Esta configuración solo está activa durante la reproducción de música.

14 CÁMARA

Menú [Menu] > **Cámara** [Camera].

14.1 Tomar fotos

- Apunte el objetivo y pulse 5. Se tomará una foto.
- Pulse la tecla programable izquierda para acceder a **Opciones** [Options].

14.2 Configuración de la cámara

Puede configurar el sonido del obturador, exposición, antiparpadeo, temporizador retardado y disparo continuo.

14.2.1 Configuración de la imagen

Puede configurar el tamaño y la calidad de la imagen.

14.2.2 Control de blancos

Puede seleccionar **Automático** [Auto], **Día** [Daylight], **Tungsteno** [Tungsten], **Fluorescente** [Fluorescent], **Nublado** [Cloudy] e **Incandescente** [Incandescence].

14.2.3 Modo de escena

Puede seleccionar **Automático** [Auto] o **Noche** [Night].

14.2.4 Configuración de efectos

Puede seleccionar **Normal**, **Escala de grises** [Grayscale], **Sepia**, **Sepia verde** [Sepia Green], **Sepia azul** [Sepia Blue] o **Negativo** [Color Invert]. La opción por defecto es **Normal**.

14.2.5 Imacenamiento

Puede seleccionar el almacenamiento en el teléfono o en la tarjeta Micro SD.

14.2.6 Restaurar configuración de fábrica

Restaura toda la configuración a sus valores de fábrica.

14.3 Visualizador de imágenes

Puede ver, navegar por y borrar imágenes, entre otras funciones. Seleccione **Menú** [Menu] > **Cámara** [Camera] > **Opciones** [Options] > **Fotos** [Photos] para ver imágenes. Pulse **Opciones** [Options]:

- **Ver** [View]: Puede ver la foto.
- **Elegir estilo** [Browse Style]: Puede seleccionar **Estilo de lista** [List Style] o **Estilo matriz** [Matrix Style].
- **Enviar** [Send]: Puede enviar la foto al mensaje multimedia y a Bluetooth.
- **Usar como** [Use as]: Puede utilizarla como fondo, salvapantallas, imagen de encendido, imagen de apagado e imagen de llamada.
- **Renombrar** [Rename]: Puede renombrar la foto actual.
- **Borrar** [Delete]: Puede borrar la foto actual.
- **Ordenar por** [Sort by]: Puede elegir **Por nombre** [By Name], **Por tipo [**By Type], **Por hora** [By Time], **Por tamaño** [By Size] o **Ninguno** [None].
- **Borrar todos los archivos** [Delete all files]: Puede borrar todas las fotos.
- **Almacenamiento** [Storage]: Puede seleccionar el almacenamiento.

14.4 Grabadora de vídeo

Su teléfono puede grabar vídeo. Pulse 5 para iniciar y M2 para detener la grabación de vídeo.
Pulse **M1** para mostrar las opciones:

14.4.1 Configuración de la grabadora

Puede configurar la **exposición** [EV], **Modo nocturno** [Night Mode] y **Antiparpadeo** [Anti-flicker].

14.4.2 Configuración de vídeo

Puede configurar la **Calidad del vídeo** [Video Quality], **Límite de tamaño alcanzado** [Size limit reached], **Límite de tiempo alcanzado** [Time limit reached] y **Grabación de audio** [Record audio].

14.4.3 Control de blancos

Puede seleccionar **Automático** [Auto], **Día** [Daylight], **Tungsteno** [Tungsten], **Fluorescente** [Fluorescent], **Nublado** [Cloudy] e **Incandescente** [Incandescence].

14.4.4 Configuración de efectos

Puede seleccionar **Normal**, **Escala de grises** [Grayscale], **Sepia**, **Sepia verde** [Sepia Green], **Sepia azul** [Sepia Blue] o **Negativo** [Color Invert]. La opción por defecto es **Normal**.

14.4.5 Almacenamiento

Puede seleccionar el almacenamiento.

14.4.6 Restaurar configuración de fábrica

Restaura toda la configuración a sus valores de fábrica.

15 REPRODUCTOR DE VÍDEO

En este submenú, podrá reproducir, avanzar, renombrar, borrar y ordenar los vídeos. Seleccione **Aplicaciones** [Applications] > **Reproductor de vídeo** [Video Player] y pulse **Opciones** [Option] para mostrar la lista de vídeos. Pulse la tecla Arriba o Abajo para seleccionar vídeos y luego pulse la tecla programable izquierda o pulse **Opciones** [Options] para mostrar las opciones:

- **Reproducir** [Play]: Reproduce el vídeo actual.
- **Enviar** [Send]: Puede avanzar el vídeo.
- **Renombrar** [Rename]: Puede renombrar el vídeo actual.
- **Borrar** [Delete]: Borra el vídeo actual.
- **Borrar todos los archivos** [Delete all files]: Borra todos los vídeos de la lista.
- **Ordenar por** [Sort by]: Puede ordenar vídeos **Por nombre** [By Name], **Por tipo** [By Type], **Por hora** [By Time], **Por tamaño** [By Size] o **Ninguno** [None].
- **Almacenamiento** [Storage]: Puede seleccionar el almacenamiento.

16 PERFILES DE USUARIO

16.1 Activar

En el modo de espera, seleccione **Menú** [Menu] > **Perfiles de usuario** [User Profiles] para mostrar el menú: **General**, **Reunión** [Meeting], **Exterior** [Outdoor], **Interior** [Indoor], **Auriculares** [Headset], **Bluetooth.**
Puede ajustar la **Configuración de tono** [Tone settings], el **Volumen** [Volume], el **Tipo de alerta** [Alert Type], la **Alerta de llamada inteligente** [Intelligent call alert], el **Tipo de marcación** [Ring Type], el **Tono adicional** [Extra Tone] y el **Modo de contestador** [Answer Mode].
El modo de auriculares no se puede activar hasta enchufar los auriculares.

ES

16.2 Personalizar

Menú [Menu] > **Configuración** [Settings] > **Perfiles de usuario** [User Profiles] > **Opciones** [Options] > **Personalizar** [Customize].

- **Tipo de alerta** [Alert Type]: Puede configurarla como **Tono** [Ring], **Solo vibración** [Vib. Only], **Vibración y tono** [Vib. and Ring] o **Vibración antes de tono** [Vib. Then Ring].
- **Tipo de tono** [Ring Type]: Puede seleccionar **Single** [Único], **Repetir** [Repeat] o **Ascendiente** [Ascending].
- **Llamada entrante** [Incoming Call]: Puede configurar la **Llamada entrante** [Incoming Call], **Encendido** [Power On], **Apagado**

[Power Off], **Tono de mensaje** [Message Tone] y **Tono de teclado** [Keypad Tone].

- **Volumen de tono** [Ringtone Volume]: Configura el volumen del tono de marcación, de los mensajes y del teclado.

17 CONFIGURACIÓN

17.1 Fecha y hora

- **Configurar ciudad de residencia** [Set Home City]: Puede seleccionar la ciudad.
- **Configurar hora y fecha** [Set Time/Date]: Puede configurar la **Hora** [Time], **Fecha** [Date] y **Ahorro de energía** [Daylight Saving].
- **Configurar formato** [Set Format]:
  - > **Formato de hora** [Time Format]: Puede selecionar el formato de 12 o 24 horas. Pulse * o # para seleccionar.
  - > **Formato de fecha** [Date Format]: Puede seleccionar el **Formato de fecha** [Date Format].
  - > **Separador de fecha** [Date separator]: Puede seleccionar ".". , ":" o "/" como separador.
  - > **Actualización automática con huso horario** [Auto update with time zone].
  - > **Actualizar la hora automáticamente** [Auto update time]: Configura la hora de acuerdo con la red móvil.

17.2 Modo de vuelo

Para activar o desactivar el modo de vuelo.

17.3 Configuración de la pantalla

Puede configurar el **Fondo** [Wallpaper], el **Salvapantallas** [Screen Saver], la **Imagen de encendido** [Power On Display], la **Imagen de apagado** [Power Off Display], el **Estilo del menú principal** [Main menu style] y **Mostrar fecha** y **hora** [Show Date and Time].

- **Fondo** [Wallpaper]: Puede configurar su teléfono para que muestre una imagen de fondo cuando el teléfono se encuentre en modo de espera.
- **Imagen de encendido** [Power On Display]: Puede configurar su imagen de encendido.
- **Imagen de apagado** [Power Off Display]: Puede configurar su imagen de apagado.
- **Mostrar fecha y hora** [Show Date and Time]: Puede activarlo o desactivarlo.
- **Luz de fondo del LCD:** Puede configurar el brillo de la pantalla LCD.

17.4 Configuración de llamada

Llamada en espera [Call waiting] **(servicio de red)**

Para solicitar que la red le avise de una nueva llamada entrante mientras esté realizando una. Para solicitar que la red active la llamada en espera, seleccione **Activar** [Activate].

- Para solicitar a la red que desactive la llamada en espera, seleccione **Desactivar** [Deactivate].
- Para comprobar si la función está activa, seleccione **Consultar estado** [Query Status].

Desvío de llamadas [Call Divert]:
Puede establecer **Desviar todas las llamadas de voz** [Divert All Voice Calls], **Desvío si no está disponible** [Divert If Unreachable], **Desvío si no contesta** [Divert If No Answer], **Desvío si está ocupado** [Divert If Busy], **Desviar todas las llamadas de datos** [Divert All Data Calls] o **Cancelar todos los desvíos** [Cancel All Diverts].

Restricción de llamadas [Call Barring] (servicio de red)
La restricción de llamadas le permite restringir las llamadas que realiza y recibe con su teléfono. Puede establecer **Llamadas salientes** [Outgoing Calls], **Llamadas entrantes** [Incoming Calls], **Cancelar todo** [Cancel All] o **Cambiar contraseña de restricción** [Change Barring PW]. Para cambiar la configuración, necesitará la contraseña de restricción de su proveedor de servicio.

Cambio de línea [Line switching]
Puede cambiar a **Línea 1** [Line 1] o **Línea 2** [Line 2].

Rellamada automática [Auto redial]: Puede activarla o desactivarla.
Indicación de tiempo de llamada [Call Time Reminder]: Puede configurarla en una vez, periódica o desactivada.

17.5 Configuración de red

- **Selección de red:** Puede seleccionar **Nueva búsqueda** [New Search], **Seleccionar red** [Select Network] y **Modo de selección** [Selection Mode].

17.6 Configuración de seguridad

17.6.1 Bloqueo de PIN

Defina el bloqueo de SIM para que para encender o apagar sea necesario introducir el código PIN.

- **Encendido** [On]: Para activar el PIN, el teléfono pide el código cada vez que se enciende.
- **Apagado** [Off]: Para desactivar el PIN.
  > Si introduce un código PIN erróneo tres veces, el teléfono le pedirá que introduzca el código PUK. Si no dispone del código PUK, póngase en contacto con su operador de red.
- **Cambiar contraseña** [Change Password]: Puede cambiar el código PIN de la SIM.

17.6.2 Bloqueo del teléfono

Si activa esta función, el teléfono le pedirá la contraseña cada vez que lo encienda. Por defecto, está desactivado. Para activarlo o desactivarlo, necesita entrar una contraseña. El valor por defecto del código de bloqueo es **1234**.

Activado [On]: Selecciónelo para que el teléfono solicite la contraseña cada vez que lo encienda.

Desactivado [Off]: Selecciónelo para que el teléfono no solicite la contraseña cada vez que lo encienda.

17.6.3 Cambiar la contraseña

Puede cambiar la contraseña de bloqueo del teléfono y la contraseña del rastreador del móvil.

17.7 Reiniciar la configuración de fábrica

- Puede seleccionar OK para reiniciar la configuración de fábrica.
  > El teléfono le pedirá que introduzca la contraseña. El código de bloqueo por defecto es **1234**.

17.8 Cuenta de datos

Puede configurar el **nombre del punto de acceso** [APN], **nombre de usuario** [username], **contraseña** [password], **tipo de autenticación** [auth.type] para su acceso de DATOS a la red móvil. Confirme la configuración correcta con su operador móvil.

18 APLICACIONES

18.1 Calculadora

- Pulse Arriba o Abajo para introducir "+", "-", "x" y "/".
- La tecla #: Para introducir ".".
- Tecla programable izquierda: Para introducir "=".

- Tecla programable derecha: Para borrar los caracteres introducidos uno por uno.

18.2 Calendario

Para ver el calendario, pulse la tecla programable izquierda de **Opciones** [Options] para **Ver** [View], **Ver todos** [View all], **Añadir evento** [Add event], **Borrar evento** [Delete event], **Saltar a fecha** [Jump to date], **Ir a hoy** [Go to today] e **Ir a vista semanal** [Go to weekly view].

- **Ver** [View]: Puede ver la lista de tareas de hoy.
- **Ver todos** [See All]: Puede ver la lista de todas las tareas de todos los días.
- **Añadir evento** [Add event]: Puede añadir nuevas tareas.
- **Borrar evento** [Delete event]: Puede borrar un evento.
- **Saltar a fecha** [Jump To Date]: Introducir la fecha a la que saltar.
- **Ir a hoy** [Go to today]: Introduzca la fecha de hoy.
- **Ir a la vista semanal** [Go to weekly view]: Puede elegir la vista mensual o la vista semanal.

18.3 Juegos

- **Iniciar juego** [Start Game]: Para jugar al juego.
- **Nivel de juego** [Game Level]: Puede seleccionar el nivel del juego.
- **Mejores puntuaciones** [Best Grades]: Puede ver las mejores puntuaciones.

- **Ayuda** [Help]: Muestra la introducción sobre cómo jugar al juego. Si el juego no ha terminado, puede seleccionar **Reanudar** [Resume] para continuar el juego.
- **Configuración del juego** [Game Setting]: Puede activar o desactivar el **BGM**, **Efectos de sonido** [Sound Effect], **Vibración del juego** [Game Vibration] y **Volumen** [Volume].

18.4 Lector de eBooks

Aquí puede leer eBooks.

18.5 Gestor de archivos

Inserte la tarjeta de memoria y podrá crear carpetas para administrar los archivos. En la interfaz del gestor de archivos, el teléfono mostrará la capacidad total y la capacidad libre del memorizador.

- Pulse la tecla programable izquierda "**Opción**" [Option] para **Abrir** [Open], **Crear una carpeta** [Create Folder] y **Formato** [Format].

18.6 Servicio de Internet

Página de inicio [Homepage]: Puede acceder a la página de inicio.
Marcadores [Bookmarks]: Puede mostrar el marcador, seleccionar Ir a [Goto], Editar [Edit], Enviar [Send], Borrar [Delete], Borrar todo [Delete All], Agregar marcador [Add Marker].
Páginas recientes [Recent Pages]: Puede ver las páginas recientes.
Buscar o URL de entrada [Search or Input URL]: Puede introducir la dirección de la página web.

Configuración [Setting]: Puede configurar la página de inicio, la cuenta de datos, opciones del navegador, preferencias y la configuración de seguridad.

19 ALARMA

Puede configurar 5 alarmas.
En la interfaz de edición de alarma, puede configurar **On** [Activada], **Off** [Desactivada], **Tiempo** [Time], **Repetir** [Repeat], **Repetir alarma** [Snooze] y **Tipo de alerta** [Alert Type].

- Utilice * y # para seleccionar.

20 BLUETOOTH

Menú [Menu] > **Configuración** [Settings] > **Bluetooth**

- **Encendido** [Power]: Para activar/desactivar el Bluetooth.
- **Visibilidad**: Set the Bluetooth. El dispositivo está visible por otros dispositivos Bluetooth.
- **Mi dispositivo** [My Device]: Para encontrar dispositivos Bluetooth disponibles y abrir su dispositivo para aparejarlo.
- **Buscar dispositivo de audio** [Search Audio Device]: Para buscar dispositivos al alcance. Deberá introducir una contraseña.
- **Mi nombre** [My Name]: Muestra el nombre de Bluetooth.

- **Avanzado** [Advanced]: Contiene el submenú de **Ubicación del audio** [Audio Path], el **Almacenamiento** [Storage], **Mi dirección** [My Address].
- **Ubicación del audio** [Audio Path]: Para configurar si se deja en el teléfono [Leave in Phone] o si se transfiere a los auriculares Bluetooth [Forward to BT Headset].
- **Almacenamiento** [Storage]: Para seleccionar el teléfono o la memoria SD.
- **Mi dirección** [My Address]: Muestra la dirección de Bluetooth.

Nota:
La conexión puede estar sujeta a interferencias de obstrucciones, como paredes o de otros dispositivos electrónicos.

21 ANEXO

21.1 INFORMACIÓN DEL CERTIFICADO (CAE)

Este modelo cumple con las directrices internacionales para la exposición a ondas de radio. Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales.
Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad

diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y salud.
Las directrices utilizan una unidad de medida conocida como Coeficiente de absorción específico (CAE) o SAR (por sus siglas en inglés). El límite CAE de ICNIRP para dispositivos móviles utilizados por el público general es de 2,0 W/kg.
Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el CAR real del teléfono en funcionamiento suele estar por debajo del nivel indicado anteriormente.
Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de potencia del dispositivo para asegurarse de que solo utilice el nivel mínimo requerido para alcanzar la red. Aunque pueda haber diferencias entre los niveles de CAE de varios teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con las exigencias gubernamentales para una exposición segura.
La Organización Mundial de la Salud ha establecido que la información científica actual no indica la necesidad de precauciones especiales para el uso de dispositivos móviles. Hacen notar que si desea reducir su exposición, puede hacerlo limitando la duración de las llamadas o utilizando un dispositivo “manos libres” para mantener el teléfono móvil alejado de la cabeza y del cuerpo.

21.2 Cuidados y mantenimiento

21.2.1 Seguridad de la batería y del cargador

1. Solo utilice las baterías aprobadas por el fabricante del teléfono.

2. Su dispositivo funciona con una batería recargable. El pleno rendimiento de una batería nueva solo se alcanza tras dos o tres ciclos completos de carga y descarga.
3. El tiempo de carga depende del cargador y de la batería utilizados.
4. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces pero se agotará más tarde o temprano. Cuando el tiempo de hablar y de espera se reduce más de lo normal, sustituya la batería.
5. Si no se utiliza, una batería con carga completa perderá su carga.
6. Cuando el cargador no se utilice, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada al cargador y a la fuente de alimentación más tiempo del que sea necesario, ya que la sobrecarga reducirá su vida útil.
7. Dejar la batería en lugares fríos o calientes, como un coche cerrado en condiciones de verano o invierno, reducirá la capacidad y vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede no funcionar provisionalmente, incluso cuando la batería esté totalmente cargada. El rendimiento de la batería está particularmente limitado a temperaturas bajo cero.
8. No provoque ningún cortocircuito a la batería. Se producirá un cortocircuito accidental siempre que un objeto metálico provoque una conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. Provocar un cortocircuito en los terminales puede dañar la batería o el objeto al que los conecte.

9. No deseche la batería en el fuego.

21.3 Preguntas frecuentes

Si su teléfono tiene problemas con frecuencia, consulte las respuestas siguientes. Si aún no consigue solucionar los problemas, contacte con los proveedores del teléfono móvil o el proveedor del servicio.

Problema	Posibles motivos
El teléfono no se puede encender	• ¿Está cargada la batería? • ¿Está instalada correctamente la batería?
La batería no se puede cargar	• Compruebe que el cargador esté conectado al teléfono correctamente. • ¿La batería se puede usar? El rendimiento de la batería se reduce después de usarla durante varios años. • ¿La batería está descargada por completo? El teléfono tiene que estar conectado al cargador durante un tiempo antes de poder cargarlo.

No se puede registrar a la red	• La señal es demasiado débil o puede haber alguna interferencia de radio alrededor. Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla por si aparecen líneas verticales. • ¿Está la tarjeta SIM instalada correctamente, con mal contacto o dañada? Si la tarjeta SIM está dañada, contacte con su operador de red para sustituirla.
No se puede realizar llamadas	• ¿La tarjeta SIM está registrada en la red? • ¿Está activado el bloqueo de llamadas? • ¿No puede llamar al estar sin saldo? • ¿Tiene activada la función de FDN? • ¿Ha seleccionado la línea 2, aunque el operador de red no proporcione este servicio?
No se puede recibir llamadas	• ¿La tarjeta SIM está registrada en la red? • ¿No puede recibir llamadas al estar sin saldo? • ¿Tiene activado el desvío de llamadas? • ¿Está activada la función de "Restricción de llamadas entrantes" en la restricción de llamadas?

PIN bloqueado	Insiera el código PUK facilitado con la tarjeta SIM para desbloquearlo o contacte con el operador de red.
Error de la tarjeta SIM	• La tarjeta SIM está sucia. Límpiela. • Reinstale la tarjeta SIM. • La tarjeta SIM está dañada. Sustitúyala.

22 GARANTÍA Y SERVICIO

La unidad está garantizada por el periodo de acuerdo con la legislación vigente desde la fecha de adquisición indicada en su recibo de venta. Esta garantía no cubre ningún fallo o defecto provocado por accidentes, uso incorrecto, deterioro normal, negligencia, fallos de la línea telefónica, rayos, modificación no autorizada del equipo o cualquier intento de ajuste o reparación que no sea a través de agentes autorizados.

La garantía de la batería está limitada a 6 meses.

Mantenga su recibo de venta (tiquet), que representa la prueba de su garantía.

22.1 Mientras la unidad se encuentre bajo garantía

- Empaquete todas las piezas de su sistema de teléfono, utilizando el paquete original.
- Devuelva la unidad a la tienda donde la adquirió, asegurándose de llevar su recibo de venta.

- Recuerde de incluir el adaptador de corriente.

22.2 Tras finalizar la garantía

Si la unidad ya no se encuentra cubierta por la garantía, póngase en contacto con nosotros en www.aegtelecom.com.pt

23 DATOS TÉCNICOS

Dual Band	GSM 900 Mhz / DCS 1800 Mhz
Display	QVGA de 2,4" 320 x 240 píxeles
Camera	2 M píxeles
Batería	Li-Ion 3,7 V / 900 mAh
Tiempo de funcionamiento	En espera: hasta 10 días Tiempo de habla: hasta 4 horas
Medidas	101 x 51 x 19 mm
USB	Micro USD / Estándar UE
Tarjeta SD	Tipo SD o SD-HC, máx. 16 GB, FAT (no incluida)
Conexión de auriculares	2,5 mm

Valores CAE	0,69 W/kg

24 DECLARACIÓN CE

Este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la Directiva 1999/5/CE (ETRT).
La Declaración de Conformidad se puede encontrar en:
www.aegtelecom.com.pt

25 DESECHO DEL DISPOSITIVO (MEDIO AMBIENTE)



Al final de la vida útil del producto, no debería desechar este producto en la basura doméstica general, sino llevarlo a un punto de recogida para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo del producto, guía de usuario y/o caja así lo indican. Algunos de los materiales del producto se pueden reutilizar si los lleva a un punto de reciclaje. Al reutilizar algunas piezas o materias primas de productos utilizados, realiza una importante contribución a la protección del Contacte con sus autoridades locales si necesita más información sobre los puntos de recogida de su zona.

AEG Telecomunicações S.A.

The AEG brand is licensed from AB Electrolux

www.aegtelecom.com.pt